

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 46

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 46 – 613

Bern, Donnerstag, 25. Februar 1982  
Berne, jeudi, 25 février 1982

100. Jahrgang  
100e année

No 46 – 25. 2. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Bereinigung der Eigentumsverhältnisseregister – Epuration des registres des pactes de réserve de propriété – Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 313082–313125

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Januar 1982 – Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en janvier 1982.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Alfred und Peter Trüb, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Elgg, in Elgg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 530). Gesellschafter sind: Alfred Trüb, von Ennenda und Maur, in Elgg, und Peter Trüb, von Maur, in Elgg.

15. Februar 1982

Spinnerei Streiff AG, in Seegräben, Baumwollspinnereien und -zwirnerien (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Jakob Streiff ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und weiterhin Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Wehrli, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis.

15. Februar 1982

Wintifit Sport und Fitness AG, in Winterthur IV, Fitnessanlagen (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1462). Neue Adresse: Harzachsstrasse 8, Winterthur II.

15. Februar 1982

Memorex AG, in Zürich 3, Präzisionsmagnetbänder (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Urs Amsler, von Kaisten, in Suhr, und Dieter Grolimund, von Trimbach, in Künten.

15. Februar 1982

Coveford Data Systems AG, in Richterswil, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2885). Brian Bidson aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Geschäftsdomizil: Schwyzerstrasse 10.

15. Februar 1982

G + W Maschinen AG, in Pfäffikon, Spezialmaschinen aller Art (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2025). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Kappeler, von Zürich und Matzingen, in Mönchaltorf.

15. Februar 1982

SF Immobilien AG, in Zürich I (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Neues Geschäftsdomizil: Klobachstrasse 105, Zürich 7, c/o lic. iur. Hans Peter Künin.

15. Februar 1982

Pomag AG, in Zollikon, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2982). Elmar Birgelen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paulette Steffen ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

15. Februar 1982

Orbit Controls AG, bisher in Zürich 9, Dienstleistungen auf dem EDV-Sektor usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 189). Statuten am 18. 1. 1982 geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 20.

15. Februar 1982

Crossdale SA, in Zollikon, Verwaltungsaufgaben im Handels- und Finanzsektor (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3449). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 11. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

15. Februar 1982

Bruno P. Mock AG für Revision und Steuerberatung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 401). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Sulser, von Wartau, in Küsnacht ZH.

15. Februar 1982

Erwin Kapp AG, in Zürich 5, Autzubehör (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3837). Prokura von Johannes Vögeli erloschen. Franz Germann, Prokurist, wohnt nun in Meilen.

15. Februar 1982

J. H. Keller AG, in Zürich 9, Automobile (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1697). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfred Haerdli, von Staufen, in Wohlen AG; Robert Loosli, von Sumiswald, in Zürich, und Felix Zimmermann, von Vilters, in Birnsdorf ZH.

15. Februar 1982

Trans K-B Aktiengesellschaft, in Zürich I, Beteiligungen (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Dr. Rudolf Ernst nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dennis M. Ohryn, Bürger der USA, in Acton, Mass. (USA).

15. Februar 1982

Poly Bauelemente AG, in Adliswil (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Witschi; demnach ist seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Markus Ammann, von Zürich, in Langnau am Albis, und Herbert Martin Wöstenfeld, von Massagno, in Adliswil.

15. Februar 1982

Otto Ruff AG, in Wallisellen, Automobile (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 533). Die Unterschrift von Guido Gmür ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Rudolf Sommerhalder, von Basel und Burg AG, in Uster; er zeichnet für das Gesamtunternehmen.

15. Februar 1982

Otto Ruff AG, Zweigniederlassung in Dübendorf, Automobile (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 533), mit Hauptsitz in Wallisellen

Otto Ruff AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Automobile (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 533), mit Hauptsitz in Wallisellen

Die Unterschrift von Guido Gmür ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Sommerhalder, von Basel und Burg AG, in Uster.

15. Februar 1982

Valmonde Reise-Accessoires, Milly Somn, in Zollikon (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steckborn (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 369) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Februar 1982

Abag Asphalt und Beton AG, Zweigniederlassung Rüti, in Rüti Unter dieser Firma besteht in Rüti eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Abag Asphalt und Beton AG», mit Sitz in Zürich 11 (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Zweck der Gesellschaft: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassenbauten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Walo Bertschinger-Bonizzi, von Lenzburg, in Zuzikon, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Walter H. Meier, von Herrliberg, in Zürich, Delegierter des VR; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Karl Streit, von Zürich und Belpberg, in Zürich, Präsident des VR; Kurt Kohler, von Zürich, in Säfa, Geschäftsführer; Anton Brunner, von Kaltbrunn, in Solothurn; Peter Kündig, von Winterthur, in Regensdorf; Philippe Pot, von Vouvry, in Savigny; Dr. Franz Tschan, von Känerkinden, in Meggen; Rolf Kleb, von St. Gallen, in Utikon; Armin Böhrer, von Rheinfelden, in Oetwil an der Limmat; Ernst Kallen, von Frutigen, in Muhen; Eugen Kessler, von Galgenen, in Steinmaur, und Walter Messmer, von Schaffhausen, in Gossau ZH, und mit Kollektivprokura zu zweien durch Rudolf Leemann, von Meilen, in Hochfelden. Adresse der Zweigniederlassung: Drei Eichen 6.

15. Februar 1982

Kores AG Kohlepapier- und Farbbandfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1078). Unterschrift von Kurt Alder erloschen.

15. Februar 1982

Knight, Wegenstein AG, in Zürich 5, Beratung von Unternehmen (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3697). Prokura von Finn Björnstad erloschen.

15. Februar 1982

Werner Frehner, Carrosseriespenglerei, in Erlenbach, Seestrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Frehner, von Urnäsch, in Zuzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Edith Frehner, von Urnäsch, in Zuzikon. Carrosseriespenglerei.

15. Februar 1982

Strowprint Kurt Strobel jun., in Zürich 8, Hegibachstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Strobel, von und in Adliswil. Offsetdruckerei.

15. Februar 1982

Transpat AG, in Zürich 8, Auswertung von Patenten (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1977, S. 3925). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

15. Februar 1982

Indago Handel Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1905). Statuten am 26. 1. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Indago AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Import, Export, Transgeschäfte, Handel mit Waren aller Art, Beratung bei, Vermittlung und Durchführung von internationalen Handelsgeschäften sowie Finanzierung und administrative Abwicklung für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, Projekte planen, finanzieren und überwachen. Im besonderen kann sie Vermögenswerte jeglicher Art erwerben, vermitteln, verwalten und veräußern. Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Bereiche der Unternehmens- und Managementberatung. Sie übernimmt Betriebsführungen und Managementaufgaben für Rechnung Dritter; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kurt Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind: Dr. Urs Affolter, von Halten, in Erlenbach ZH, und Oscar R. Weber, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); beide mit Einzelunterschrift. Neu sind Direktoren mit Einzelunterschrift: Jean Pierre Aellig, von Nestal, in Tolochenaz, und Willi Kägi, von Zürich, in Baden.

15. Februar 1982

Elektra AG, vormals Paul Wolfensberger AG, Pfungen in Liquidation, in Pfungen, elektrotechnische Anlagen (SHAB Nr. 255 vom 25. 9. 1980, S. 3153). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Februar 1982

Habra-Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3177). Neues Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 4, Zürich 4.

15. Februar 1982

K-T AG, in Zuzikon, Dorfstrasse 59, c/o Jakob Hartmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Ferner bezweckt die Gesellschaft, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen sowie technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jürg Schürmann, von Werthenstein, in Zuzikon.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

15. Februar 1982  
**Campana-Lederwaren AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2858). Patrick Linder, von Basel, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, wurde Einzelunterschrift erteilt.

## Büro Bern

11. Februar 1982  
**Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telephonie und Telephonie**, in Bern (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3054). Dr. Fritz Honegger, André Ruffieux und Dr. Gottlieb Schläppi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Bernhard Jedermann sind erloschen. Es wohnen nun: Jürg M. Sprenger, Vizedirektor, in Bolligen, und Jacques Matthey, Prokurist, in Kloten.

## 11. Februar 1982

**Küchen-Bauplanung Berger & Wenger**, in Zollikofen. Simon Berger, von Langnau im Emmental, in Hindelbank, und Walter Wenger, von Wählern, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1982 beginnen wird. Planung und Ausführung von Einbaueinheiten. Ladenbau; Planung von Umbauten. Schäferstrasse 5.

## 11. Februar 1982

**Robert Danz**, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Robert Danz, von Grossaffoltern, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte; Autohandel; Vertrieb von Waxoyl-Rostschutzmitteln. Worblaufenstrasse 163.

## Büro Biel - Bureau de Bienn

## 15 février 1982

**G. Monbaron**, à Bienn, magasin d'optique (FOSC du 25. 9. 1961, no 224, p. 2782). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1981 à la société anonyme «G. Monbaron S.A.», à Bienn, ci-après inscrite.

## 15 février 1982

**G. Monbaron S.A.**, à Bienn. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un magasin d'optique et pour objet la continuation de la maison «G. Monbaron», à Bienn. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 1000 et 100 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «G. Monbaron», à Bienn, selon bilan au 31 décembre 1981 et contrat d'apports du 10 février 1982, accusant un actif de fr. 35 664.25 et un passif de fr. 11 226.90, soit un actif net de fr. 24 464.35, dont fr. 24 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «G. Monbaron», avec effet rétroactif au 1er janvier 1982. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Gérard Monbaron, de Tramelan, à Taufelen, président, avec signature individuelle; Rudolf Schilling, de nationalité allemande, à Bienn, secrétaire; et Gilberte Monbaron née Tripet, de Tramelan, à Taufelen. Locaux: rue de la Gare 22.

## 15. Februar 1982

**Melap AG**, in Biel. Herstellung, Verkauf und Vermittlung von chemischen, pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2170). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hans Rudolf Zellweger, von Gais, in Zumikon.

## 15. Februar 1982

**Mercantil A.G., Filiale Biel**, in Biel. Betrieb eines Tea-Rooms sowie den Engros- und Detailverkauf von Kaffee und Tee (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1966, S. 1827), mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

## Büro Interlaken

## 15. Februar 1982

**Alfred Trauffer**, in Hofstetten bei Brienz. Betrieb des Gasthofs zu Alpenrose (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2822). Der Gerichtspräsident I von Interlaken hat durch Urteil vom 2. Februar 1982 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## Büro Laufen

## 10. Februar 1982

**Schmidlin Metallbau Laufen AG**, in Laufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Schlosserarbeiten jeder Art, die Erstellung von Montage und prismatischen und zylindrischen Stahltanks gemäss den Technischen Tankvorschriften (TTV) sowie den Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften und von Rechten an solchen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen der Metallbaubranche beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von Leonhard Schmidlin, Laufen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1982 und dortigen Beilagen, wonach die Aktiven (Liegenschaften und Zugehör) Fr. 329 447.40 und die Passiven (Hypothekenschulden, Bankdarlehen und Kurrentschulden) Fr. 324 447.40 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 5000 ergibt. Der Kaufpreis von Fr. 5000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Das übrige Grundkapital wurde durch Bareinzahlung liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schwaller, von Luterbach, in Eittingen, Präsident; Leonhard Schmidlin, von und in Laufen, Vizepräsident; und Rita Heusser, von Bäretswil, in Laufen, Sekretärin. Die drei Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Viehmarktgasse 29, beim Vizepräsidenten des VR.

## 15. Februar 1982

**Simon Zeugin & Co. AG**, in Duggingen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3898). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ludwig Müller, von Bärschwil, in Basel; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem weiteren Verwaltungsratsmitglied Simon Zeugin, Präsident, welcher nun ebenfalls kollektiv zu zweien zeichnet; seine bisherige Einzelunterschrift ist erloschen.

## Büro Nidau

## Berichtigung

**Fonsiba Immobilière SA (Fonsiba Immobilien AG)**, in Worben (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 566). Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien (nicht Namenaktien) zu Fr. 1000.

## Büro Trachselwald

## 15. Februar 1982

**Käsergenossenschaft Fritzenhaus**, in Wasen im Emmental. Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1722). Die Statuten der Genossenschaft wurden am 22. Januar 1982 geändert. Es wurden keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 15. Februar 1982

**Televido AG**, in Luzern, Waldstätterstrasse 5 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 2. 1982. Zweck: Handel mit und Service an Geräten der Elektronikbranche; Beteiligungen; Erwerb von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 12. Februar 1982 und Bilanz per 1. Januar 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Radio TV P. Goldinger», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 144 418.10 und sämtliche Passiven von Fr. 29 377.35. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 115 040.75 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Martin Goldinger, von Zürich, in Engelberg.

## 15. Februar 1982

**Fritz Lötscher AG, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Furgengasse 6, 6004 Luzern. Neueintragung gemäss Beschluss vom 16. 12. 1981. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Littau unter der Firma «Fritz Lötscher AG», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 24. 5. 1958 (letzte Publikation: SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3551). Zweck: Kies- und Sandausbeutung, Abbruch- und Baggerbetrieb sowie Tiefbau; Beteiligungen. Die Filiale wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Verwaltungsratspräsident: Fritz Lötscher, von und in Littau, und Verwaltungsratsvizepräsident: Josef Lötscher, von und in Littau.

## 15. Februar 1982

**A.C.A.M. Leather AG**, in Luzern, Häute, Felle usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 262). Arie Mjñster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Joseph Nicolaas Arnoldus van Caldenborgh, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL).

## 15. Februar 1982

**Arex AG**, in Luzern, Schuhe usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Herigswil NW (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 450) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

## 15. Februar 1982

**B. Benjamin**, in Luzern, Wein, Spirituosen, Textilien, Industrieabfälle (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1643). Die Einzelfirma wurde irrtümlicherweise gelöst. Sie besteht gemäss bisherigem Eintrag weiter. Neuer Zweck: Handel mit Textilwaren sowie mit Industrieabfällen. Neue Adresse: Tribschenstrasse 96, 6005 Luzern.

## 15. Februar 1982

**Ego Kiefer AG, Zweigniederlassung in Luzern**, Bauleutelemente (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1537). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Alstätten. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Gerosa; seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johannes Kilian, von Zürich, in Stäfa.

## 15. Februar 1982

**Wirtshaus Galliker**, in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1938, S. 2081). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## 15. Februar 1982

**Wirtshaus Galliker**, in Luzern, Schützenstrasse 1, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Annelies Galliker-Brühwiler, von und in Luzern. Einzelprokura: Peter Robert Galliker, von und in Luzern. Betrieb eines Restaurants.

## 15. Februar 1982

**Elektro-Imholz AG**, in Kriens (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1766). Karl Imholz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rosa Imholz, von Unterschächen, in Kriens. Hans Fries, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

## 15. Februar 1982

**Theodor Klüber 1869 GmbH**, in Luzern, Kosmetikerzeugnisse, Hautschutzmittel usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 1). Statutenänderung vom 27. Januar 1982. Leo Balmer-Ott ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 geht über an die bisherige Gesellschafterin «Owag AG Luzern», in Luzern, deren Stammeinlage sich dadurch von Fr. 899 000 auf Fr. 900 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 900 000 besteht demnach neu aus einer Stammeinlage von Fr. 900 000 der «Owag AG Luzern» (bisher). Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Die Geschäftsführer Dr. Emil Kathrine und Hans Costa zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

## 15. Februar 1982

**Josef Müller**, in Sursee, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1963, S. 3243). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## 15. Februar 1982

**Otto Wyss Stahl- und Metallbau AG**, in Littau (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3659). Otto Wyss, 1903, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

## 15. Februar 1982

**Elb-Schliff Gerhard Lang AG**, in Näfels, Schleifmaschinen (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Spamer, deutscher Staatsangehöriger, in Dieburg (D).

## 15. Februar 1982

**Deurag-Rechtsschutzversicherung AG**, in Glarus (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Wolfgang Schuppli, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), und Erich Schirmer, von und in Netsstal, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Dr. Karljörg Landolt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

## 15. Februar 1982

**Goroman Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 42). Georges Philippe, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Bernhard Büschi, von Kriechenwil, in Genf; er zeichnet einzeln.

## 15. Februar 1982

**Immobilien-Genossenschaft Proprieta**, in Glarus (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3491). Wendelin Steiger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: René Blum, von Zürich, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen; er zeichnet einzeln.

## 15. Februar 1982

**Garage Lienhard & Weber**, in Ennenda, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1916). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Weber per 1. Februar 1982 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Lienhard, von Freienstein-Teufen, in Ennenda, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Garage Bruno Lienhard**. Handel mit und Reparaturen von Automobilen.

## 15. Februar 1982

**Ernst Weber, Linthbrugg-Garage**, in Mollis. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Weber, von Saas GR, in Ennenda. Betrieb einer Autogarage und Autohandel. Hinterdorfstrasse 66.

## Zug - Zoug - Zugo

## 12. Februar 1982

**Holcon AG**, in Cham, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3663). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Gérard Corboud, von Surpierre, in Blonay.

## 12. Februar 1982

**BGT Bautreuhandgesellschaft AG**, in Zug (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Walter Schwilch, von Grüningen, in Zug. Neues Domizil: Chamerstrasse 52.

## 12. Februar 1982

**Sika Finanz AG**, in Baar (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2806). Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt: Dr. Claude Schnell, bisher Vizedirektor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Schnell wohnt nun in Rieden; Gemeinde Obersiggenthal.

## 12. Februar 1982

**Wohnungsbau & Constructions AG**, in Zug (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 996). Neues Domizil: Baarerstrasse 57, c/o Kreivo AG.

## 12. Februar 1982

**Geomet Transcontinental Exploration Ltd.**, in Zug, Erforschung und Ausbeutung von Bodenschätzen usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 929). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

## 15. Februar 1982

**Lambretta Zug AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Kleinstmottorradern und anderen Transportmitteln, sowie Abschluss von Lizenzgeschäften usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Fahrni, von Eriz BE und Luzern, in Walchwil, Präsident, und Gregor Kupper, von Sempach, in Steinhäusern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leopold Hüwiler, von Luzern, in Ennetbürgen. Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treurer Treuhand- und Verwaltungs AG, 6300 Zug.

## 15. Februar 1982

**Amalla Weinhandels AG**, in Zug (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3352). Neues Domizil: Waldheimstrasse 6.

## 15. Februar 1982

**Skama AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Modetartikeln usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gregor Kupper, von Sempach, in Steinhäusern. Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treurer Treuhand- und Verwaltungs AG, 6300 Zug.

## 15. Februar 1982

**M & T Associates Leiser KG**, in Zug, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 63 vom 11. 3. 1981, S. 849). Die Gesellschafter Oscar H. F. Matzen und Günther A. F. Matzen haben ihre Kommanditsummen von je Fr. 1 800 000 auf je Fr. 2 500 000 erhöht.

## 15. Februar 1982

**Unico AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Zubehörfür die Heizungsindustrie sowie fachtechnische Beratung und Betreuung auf diesem Gebiet usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Bänziger, von Heiden AR, in Hünenberg, Präsident; Melanie Bänziger, von Heiden AR, in Hünenberg; und Hans Schepp, deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (D); sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Edwin Bänziger, 6300 Zug.

## 15. Februar 1982

**Euarli AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1683). Fredy Hofstetter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Februar 1982

**Transcredit AG (Transcredit SA) (Transcredit Ltd.)**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungen, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten; Organisation, Verwaltung und Koordination von Unternehmungen sowie Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Vertretungen und Agenturen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz C. Fischer, von Schaffhausen, in Zürich, Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Finoreco AG, 6300 Zug.

15. Februar 1982

**Gill Holding AG (Gill Holding SA) (Gill Holding Ltd.)**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Yoram Gill, israelischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident; Ronald A. Kimche, von Oberhelfenschwil, in Küsnacht ZH, und Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Sellenbüren, Gemeinde Stalikon; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 75, eigene Büros, 6300 Zug.

15. Februar 1982

**Moorlands Immobilien AG in Liquidation**, in Z u g (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. Februar 1982

**Freemantle Holding AG**, in Z u g. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1493). Dr. Attilio Lucchini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sonja Larfranco, von und in Paradiso.

15. Februar 1982

**Immpart Holding AG für Immobilien-Beteiligungen**, in Z u g. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Dr. Attilio Lucchini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sonja Lanfranco, von und in Paradiso.

15. Februar 1982

**Arkas AG**, in Z u g. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3158). Dr. Roland Huber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Trudy Ruffieux, von Charmey, in Lausanne; sie führt Einzelunterschrift.

15. Februar 1982

**Sonpa AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen auf chemischem Gebiet; Übernahme von Vertretungen und Beteiligung an anderen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Michel Rossa, von Courroux, in Muttenz. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Expert Treuhand AG, 6300 Zug.

15. Februar 1982

**Westwood Immobilien AG in Liquidation**, in Z u g. Erwerb und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. Februar 1982

**Valtevere AG**, in Z u g. Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf, Verkauf, die Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und landwirtschaftlichen Grundstücken im Ausland, sowie Kauf, Verkauf, die Verwaltung und Vermittlung von Wertschriften jeder Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Sandro Gazzaniga, von Bellinzona, in Mendrisio und Lilly Bomio-Frei, von Bellinzona, in Zug. Giorgio Huhn, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

15. Februar 1982

**Intrag AG**, in Z u g. Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2322). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Jock Worthing, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist somit erloschen, sowie Dr. Alfred Bühler, von Schaffhausen, in Zumikon, ebenfalls mit Einzelunterschrift. Martin Dänki, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Februar 1982

**Leamoda AG**, in Z u g. Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Jock Worthing, als Präsident und Delegierter, bisher Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift, und Dr. Alfred Bühler, von Schaffhausen, in Zumikon, ebenfalls mit Einzelunterschrift. Martin Dänki, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Februar 1982

**Angelo Reggiori**, in C h a m. Inhaber der Firma ist Angelo Reggiori, von und in Cham. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft E. Reggiori & Co., in Cham, übernommen. Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Rita Reggiori-Käppeli, von und in Cham, und Hermann Unterhändler, von Romoos, in Hünenberg, Schmiedstrasse, 6330 Cham.

15. Februar 1982

**E. Reggiori & Co.**, in C h a m. Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 816). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1981 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Angelo Reggiori, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Cham, übernommen.

15. Februar 1982

**Winroad Immobilien AG in Liquidation**, in Z u g. Erwerb und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 février 1982

**Hélobul P. A. Pasquier**, à B u l l e. Le chef de la maison est Paul-André Pasquier, de et à Bulle. Atelier d'héliographie et photocopies. Rue A. Rieter 9.

15 février 1982

**Fleur André, Roulin Pascal**, à B u l l e. Le chef de la maison est Pascal Roulin, de Treyvaux, à Bulle. Commerce de fleurs et tous articles s'y rattachant. Rue de la Promenade 21 et Grand-rue 28.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 février 1982

**Maradan S.A., entreprise générale de construction**, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts (FOSC du 30. 5. 1980, p. 1835). Patrice Maradan, de Cerniat, à Cousset, a été nommé directeur de la société, avec signature individuelle.

15 février 1982

**Périsset Michel, en liquidation concordataire**, à E s t a v a y e r - l e - L a c. atelier de menuiserie-ébénisterie (FOSC du 3. 3. 1980, p. 708). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

15 février 1982

**Jean-Bernard Jungo S.A.**, à D o m d i d i e r. Suivant acte authentique et status du 11 février 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et de génie civil. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Bernard Jungo, de Guin, à Domsdidier, président, et Georgette Jungo, épouse de Jean-Bernard, de Guin, à Domsdidier, secrétaire. Signature individuelle de Jean-Bernard Jungo.

15 février 1982

**Impact Placements S.A.**, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Suivant acte authentique et status du 12 février 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but le financement, la prise de participations, le courtage, toutes opérations immobilières et mobilières. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les convocations aux actionnaires sont adressées par écrit. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Joye, de Mannens, aux Planches, commune de Forel, président; Michel Scheurer, de et à Develier, vice-président; et Michel Cattin, du Noirmont, à Réclère, secrétaire; tous trois engagent la société par leur signature collective à deux. Domicile légal: 1470 Estavayer-le-Lac, c/o Fidustavia, Jardin du Cerf.

## Bureau de Fribourg

12 février 1982

**Robado S.A.**, à F r i b o u r g, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Status du 11. 2. 1982. But: prise de participations dans d'autres sociétés; transactions sur des actions ou papiers-valeurs; achat, vente, concession de licences, brevets et marques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, est unique administrateur avec signature individuelle.

12 février 1982

**Sanilec S.A.**, à F r i b o u r g, rue de Lausanne 82, c/o Me Dr Philippe von der Weid, avocat. Nouvelle société anonyme. Status du 11. 2. 1982. But: gestion de titres; participations à d'autres entreprises ainsi que toute activité d'entrepreneur dans le domaine sanitaire, notamment plomberie, installations d'amenée, de traitement et d'évacuation d'eau et électromécanique, soit systèmes de chauffage et de conditionnement d'air ou de réfrigération, élévateurs ou ascenseurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre de Charmant, de et à Genève, est président, et Dr Philippe von der Weid, de et à Fribourg, membre; ils signent individuellement.

12 février 1982

**Ecominter S. à r. l.**, à F r i b o u r g, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 27. 10. 1980, no 252, p. 3504). Date de la dissolution: 26. 1. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Ecominter S. à r. l. en liquidation**, par René de l'Harpe, associé-gérant, nommé liquidateur avec signature individuelle. Le gérant Jean-Claude Moccini a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la liquidation: Genève, rue du Rhône 57, c/o Gerdel SA.

12 février 1982

**Crown-Van Golder Papier S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de papier, etc. (FOSC du 24. 11. 1981, no 273, p. 3700). Daniel Willem Otto Alexander Grosheide, de nationalité néerlandaise, à Amsterdam (NL), a été nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec Wolfgang von Erlach et Rudolf von Erlach, mais pas avec Johannes-Peter Heblly ou Walter Hofstetter.

12 février 1982

**Roland Bulliard**, à V i l l a r d. Le titulaire est Roland Bulliard, de Rossens FR, à Orsonnens. Exploitation d'une carrosserie.

12 février 1982

**Aawag construction de maisons et d'habitations S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 25. 2. 1981, no 45, p. 607). L'administratrice et secrétaire Lydia Wiedmer-Wälti a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Viktor Krügler, président (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle.

12 février 1982

**Schweiz. Gesellschaft für Kranken und Wöchnerinnenpflege**, succursale de Fribourg, association (FOSC du 29. 9. 1975, no 227, p. 2625), avec siège principal à Lucerne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

15 février 1982

**Sadeea S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 2. 2. 1982, no 26, p. 343). Hans Brügger, de Planfayon, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

15 février 1982

**Petrol Charmettes S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 22. 12. 1981, no 297, p. 4011). Ont été nommés administrateurs: Walter Rätz, de Rapperswil BE, à Egg, président, et Werner Schwarz, de Trubschachen, à Bergdietikon, secrétaire; ils signent collectivement à deux. Jean Gougler n'est plus président; il reste administrateur et signe dorénavant collectivement à deux. Gérard Blanc, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et Joseph Bapst, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; ils signent collectivement à deux. L'administrateur Christian Chavaillaz a démissionné; sa signature est radiée.

15 février 1982

**Technoclavis S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 7. 4. 1981, no 80, p. 1081). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

15 février 1982

**Ugaris S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, acquisition, gestion d'un appartement, etc. (FOSC du 16. 9. 1980, no 217, p. 3056). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 février 1982

**Société coopérative de la Maison du Peuple de Fribourg**, à F r i b o u r g (FOSC du 27. 9. 1977, no 226, p. 3119). L'administrateur et secrétaire Marcel Laubscher est maintenant domicilié à Villars-sur-Glâne.

15 février 1982

**Elephant Luggage S.A. (Elephant Luggage Ltd.)**, à F r i b o u r g, rue de Lausanne 32, dans ses propres locaux. Status du 12. 2. 1982. But: fabriquer, faire fabriquer, importer et exporter et distribuer des bagages tels que valises, sacs de voyage, etc., notamment les bagages de la marque «Elephant». Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Eric Wilhelm Tornwall, de nationalité suédoise, à Fribourg, est président; Dr Peter Bratschi, de Boujange, commune de Bièche, à Muri bei Bern, secrétaire, et Dr Martin Hodler, de Gurzelen, à Spiegel bei Bern, commune de Köniz, membre; ils signent collectivement à deux.

15 février 1982

**Marfina Holding S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 23. 1. 1976, no 18, p. 208). Hans Joachim Wieschebrink, de RFA, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature individuelle.

## Büro Murten (Bezirk See)

12. Februar 1982

**Union Massivbau AG**, in M u r t e n, den Handel mit Immobilien und die Durchführung von Bauvorhaben (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1132). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. 2. 1982 hat die Gesellschaft die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das gesamte Grundkapital ist nun voll in bar liberriert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert, sowie in weiteren nicht publikationspflichtigen Punkten.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 février 1982

**Moulin agricole de Romont S.A.**, à R o m o n t (FOSC du 17. 4. 1973, no 90, p. 1074). Robert Perroud, de Villarimboud et Berlens, à Villarimboud, membre, a démissionné. Robert Ecoffey, de Sâles, à Romont, est nommé administrateur sans signature.

15 février 1982

**Paul Demurger**, à R o m o n t. Le chef de la maison est Paul Demurger, de France, à Romont. Sanitaires, ferblanterie. Rue Pierre de Sa voy 21, 1680 Romont.

15 février 1982

**Carrel Bureau Moderne S.A.**, à R o m o n t (FOSC du 5. 2. 1980, no 29, p. 396). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Carrel Bureau Moderne S.A. en liquidation**, par René Carrel, inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Charles Carrel, secrétaire, et Marie-Chantal Carrel, membre, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o René Carrel, 1678 Siviriez.

## Büro Tafers (Bezirk See)

12. Februar 1982

**Muster Kabelfernsehen AG**, in Flamatt, Gemeinde W ü n n e w i l - F l a m a t t (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 997). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 7. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

12. Februar 1982

**Tele-Bar & Tea-Room AG**, in Flamatt, Gemeinde W ü n n e w i l - F l a m a t t (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3900). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 7. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

12. Februar 1982

**Kabelfernsehen Geretsried AG**, in Flamatt, Gemeinde W ü n n e w i l - F l a m a t t (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 7. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

12. Februar 1982

**Obrecht & Sähne AG**, in B a l s t h a l, Fabrikation von Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3264). Prokura zu zweien neu: Oskar Ackermann, von Wolfwil und Kestenholz, in Kestenholz.

15. Februar 1982

**Vögeli Anton, Biton**, bisher in S u b i n g e n. Termine von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3703). Sitzverlegung nach O b e r b u c h s i t e n, Registratur 470. Geschäftsnatur nun: Fabrikation von und Handel mit Uhren. Der Inhaber Anton Vögeli, von Selzach, wohnt nun in Oberbuchsitzen.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. Februar 1982

**Modesalon Affolter**, in G r e n c h e n, Marktstrasse 11, Herren- und Damenschneiderei, Nouveauté-Geschäft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 995). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

11. Februar 1982  
**Baer Generalbau AG**, in Olten (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3871). Statutenänderung: 11. Februar 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 voll libierten Inhaberkarten zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Mitglied und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Curt Ciapparelli, von Zürich und Santa Maria im Münsterthal, in Magden. Die Mitglieder des VR Jürg Baer, Präsident, und Verena Baer wohnen nun in Gersau.

12. Februar 1982  
**Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Hagenedorf** (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4), mit Hauptsitz in Schlieren. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Victor Rütishauser, von Bottighofen, in Moosseedorf.

15. Februar 1982  
**Boutique «Elefants Marianne Dries**, in Olten, Herren- und Damenkleider usw. (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3123). Durch Urteil vom 25. Januar 1982 wurde über die Inhaberin der Konkurs eröffnet.

## Büro Stadt Solothurn

15. Februar 1982  
**Regina Sovilla**, in Solothurn, Handel mit Kleidern und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Neues Geschäftslokal: Hauptbahnhofstrasse 3.

15. Februar 1982  
**Michel A. Amez-Droz**, in Solothurn, Import von Textilien und kunstgewerblichen Gegenständen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 204). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. Februar 1982  
**Bohli & Cie**, in Solothurn, Fabrikation von permanent-magnetischen Artikeln und von Mikrofonen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1966, S. 697). Margareth Bohli ist am 31. 12. 1981 aus der Gesellschaft ausgetreten. Der bisherige nicht zeichnungsrechtliche Gesellschafter Peter Bohli, von Hinwil, in Solothurn, führt nun Einzelunterschrift.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Februar 1982  
**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Unterschriften Dr. Franz Schmitz, Paul Hannig und Kurt Müller sowie Prokuren Theo Mutschler, François Pernet, Dr. Pierre Rochat und Dr. Peter Ruckstuhl erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Ulrich Ochsenbein, von Etzikon, in Basel. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Fritz Oser, von Schaffhausen, in Therwil; Michel Arni, von Genf, in Riehen; Urs Baumann, von Basel, in Reinach BL; Josef Bissig, von Isenthal, in Basel; Jean-Léon Blanc, von Bulle, in Riehen; Dr. Christoph B. Deegen, von Oberwil BL, in Aesch BL; Urs Eggenschwiler, von Basel und Matzendorf, in Basel; Alfred Eichmann, von Zürich und Gommiswald, in Allschwil; Helmut Eisele, von Diepflingen, in Oberwil BL; Hans Fuhrer, von Innerkirchen, in Binningen; Hans Geser, von Gaiserwald, in Binningen; Felix Keller, von Basel, in Binningen; Hans-Peter Königs, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst; Jacques Metter, französischer Staatsangehöriger, in Muttenz; Beat Müri, von Basel, in Therwil; Dr. Andreas Pachlatko, von Kloten, in Kaiseraugst; Walter Petri, von und in Basel; Kurt Schaible, von Basel und Wängi, in Reinach BL; Siegfried Spaar, von Meltingen, in Muttenz; Urs Spahni, von Köniz, in Kaiseraugst; Urs Stadelmann, von Escholzmatt, in Muttenz; Dr. Martin R. Stehli, von Obfelden, in Zollikon; Dr. Eric A. Sulser, von Wartau, in Bubendorf; Aloys M. Vonlaufen, von Neuenkirch, in Basel; Ferdinand Wetzel, von und in Basel; Hans-Rudolf Ziegler, von Marly, in Binningen; Marco Cantaluppi, von Binningen, in Bottmingen; François Etienne, von Courtemanche, in Huningue (F); Christoph Meier, von und in Basel; Werner Meury, von Blauen, in Reinach BL; Urs Schaffer, von Basel, in Reinach BL; Heinz Selinger, von Basel, in Allschwil; Thomas Weisskopf, von und in Pratteln; Peter Heidemann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Erwin Schmidli, von Basel und Gempfen, in Bottmingen, und Franz Pflugi, von und in Nunningen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Binningen neu: Hans Felix Lindner, von Basel, in Reinach BL. Bernhard Steffen, dieser nun in Bottmingen; Dr. Franz Xaver Studer, Alex Vögelin, dieser nun in Riehen; Ronald L. Bollag, Anton Peter Järry, Eduard Oetli, dieser nun in Therwil, und Jean-Claude Pitet, welcher auch Bürger von Vuisternens-devant-Romont ist, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Theo Müller und Georges E. Probst, Zeichnungsberechtigte, zeichnen nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Solothurn, Stein AG, Breitenbach und Arlesheim.

11. Februar 1982  
**Keiho Münchenstein AG**, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3349). Statutenänderung: 27. 1. 1982. Sitz nun: Basel 1, Marbacherstrasse 28. Ursprüngliche Statuten: 13. 9. 1977. Firma nun: Hanto AG. Zweck: Import und Export von Waren, Tötung von Handelsgeschäften aller Art sowie Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 libiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dimo Covo, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eleonore Zimmermann; Unterschrift erloschen.

11. Februar 1982  
**Goffredo Lörtscher AG Innenarchitekten**, in Basel 1, Schweizergasse 33, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Allschwil. Firma am Hauptsitz: «Goffredo Lörtscher AG Innenarchitekten». Eintragung im Handelsregister Liestal: 21. 12. 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 5). Zweck: Handel mit und gegebenenfalls Herstellung von Mobilien und Einrichtungsgegenständen mit Einschluß von Büromaschinen sowie Übernahme von Vertretungen auf diesem Gebiet. Ferner Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Innenarchitektur, namentlich Planung, Gestaltung und Organisation von Büro-, Verwaltungs- und andere Arbeitsplätzeinheiten, insbesondere von Arztpraxen, sowie Objektmöblierung im weitesten Sinne. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Lizenzschäften an- und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Goffredo Vernerio Lörtscher, von Basel und Wimmis, in Allschwil, Verwaltungsrat.

11. Februar 1982  
**Basilisk Flying Club**, in Basel 1, Verein (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2736). Domizil nun: Spalenring 40 (bei Hanspeter Weder). Jean Bernard Urech, Vorstandsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

11. Februar 1982  
**Astra Handels AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 349). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**B + K Back- und Kühltechnik AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1472). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Fresia Handels AG Basel**, in Basel 1 (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2404). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Mercury-Interprojektion AG**, in Basel 1, Projektierung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3663). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**MNV AG**, in Basel 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 349). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Partecipazioni Meccaniche SA in Liq.**, in Basel 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 368). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Polaris Schiffahrt AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3663). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**The Ceramic Trading Co. Ltd**, in Basel 1 (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3732). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Trextab AG**, in Basel 1, Rohprodukte (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1982  
**Tirtrans AG**, in Basel 1, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 477). Domizil nun: Schützengraben 39, bei Heidi Dürst. Peter Dürst, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Aesch BL.

11. Februar 1982  
**Orakel-Verlagsbeteiligungs-AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1795). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 12. 1981. Liquidation beendet. Firma erloschen.

11. Februar 1982  
**Rawoba, Aktiengesellschaft für rationellen Wohnungsbau in Liq.**, in Basel 1 (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1943). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

11. Februar 1982  
**Thommen Tankrevisionen**, in Basel 1 (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2452). Über den Nachlass des Inhabers der Einzelfirma, Paul Thommen, wurde am 20. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

11. Februar 1982  
**Renovag AG**, in Basel 1, Bautenrenovierungen usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3376). Einzelprokura neu: Sylvia Spühler, von Wasterkingen, in Biel-Benken.

11. Februar 1982  
**The J. M. Ney Gold Ltd**, in Basel 1, Erzeugnisse der zahnärztlichen Branche usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2884). Unterschrift Peter Gisiger, Geschäftsführer, erloschen.

11. Februar 1982  
**Holzimport Basel AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2343). Prokura Johann Wiessner erloschen.

11. Februar 1982  
**St. Johann Lagerhaus- & Schiffsraht-Gesellschaft**, in Basel 1, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2874). Prokura zu zweien neu: Karl Egger, von Eggersriet und Kriens, in Allschwil. Eduard Niederhauser, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

11. Februar 1982  
**Paolo La Terra**, in Basel 1, Gundelingerstrasse 125, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paolo La Terra, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Verkauf von Haushaltsartikeln.

11. Februar 1982  
**A. & P. Hauck**, in Basel 1, Kollektivgesellschaft, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2812). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Hauck. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Ami-Pierre Hauck. Firma nun: Hauck, Decoration und Design. Geschäftsstatut nun: Atelier für Innenarchitektur, Inneneinrichtungen und Raumgestaltung.

11. Februar 1982  
**Sumafina SA**, in Basel 1, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2668). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

12. Februar 1982  
**Fiasa AG**, in Basel 1, Rebasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 2. 1982. Zweck: Führung von Restaurantsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Sax, von Rottenschwil, in Atakpame (Togo), Präsident, und Erika Else Flach, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift, sowie Gertrud Bohni, von Zunzgen, in Basel, ohne Unterschrift.

12. Februar 1982  
**Tureba Beteiligungs- und Verwaltungen AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Statutenänderung: 11. 2. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven libertiert.

12. Februar 1982  
**Prosecur AG**, in Basel 1, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1915). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 11. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

12. Februar 1982  
**Linico GmbH**, in Basel 1, Handelsgeschäft usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 3. 12. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

12. Februar 1982  
**Kibeba AG**, in Basel 1, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 3. 12. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

12. Februar 1982  
**Adia-Cleaning SA**, Zweigniederlassung in Basel 1, technische und kommerzielle Unterstützung usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 16). mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura mit einem Verwaltungsrat oder einem Direktor neu: Karl Schmutz, von Eptingen, in Füllinsdorf.

12. Februar 1982  
**Areen Marketing Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Heusenstamm, Zweigniederlassung Basel**, in Basel 1, Gasstrasse 1, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Heusenstamm (D). Firma am Hauptsitz: «Areen Marketing Gesellschaft mit beschränkter Haftung». Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Offenbach am Main (D): 18. 10. 1976. Zweck: An- und Verkauf sowie Marketing von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: DM 20 000. Gesellschafter: Jürgen Labod, deutscher Staatsangehöriger, in Heusenstamm (D), mit einer Stammeinlage von DM 20 000. Publikationsorgan: Bundesanzeiger, Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Werner Labod, deutscher Staatsangehöriger, in Heusenstamm (D), Geschäftsführer, und Jacqueline Balmer, von Worb, in Basel, Zeichnungsberechtigte.

12. Februar 1982  
**Ruhr- & Saar-Kohle AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 124). Prokura Walter Ritter erloschen.

12. Februar 1982  
**Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate**, in Basel 1 (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2916). Prokura Ernst Roth erloschen.

12. Februar 1982  
**Serveasing AG**, in Basel 1, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Domizil nun: Leonhardsstrasse 38. Unterschrift Alessandro Valli, Direktor, erloschen.

12. Februar 1982  
**Desec SA**, in Basel 1, Liegenschaften im Ausland usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740)  
**Norexco Trading SA**, in Basel 1 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 677)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Richard Weber, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Roland Harzenmoser, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen.

12. Februar 1982  
**Anaco Trading AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 384). Domizil nun: Andreasplatz 17, bei Walter Doppler. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Walter Doppler, von Bättwil, in Basel.

12. Februar 1982  
**Frau A. Müller**, in Basel 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Februar 1982  
**Financement de Constructions Zurich SA, Filiale Basel**, in Basel 1 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1017). mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Finanzierung von Bauten, Unternehmen und Geschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen.

12. Februar 1982  
**Sea-Globe AG**, in Basel 1, Seefrachtgeschäfte usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 469). Domizil nun: Leonhardsstrasse 38. Otto Girlich, nun Bürger von Rheinfelden, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor einzeln.

12. Februar 1982  
**AS Advertising Service AG**, in Basel 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Unterschrift Daniel C. Nadelhofer sowie Prokura Heidi Margaretha Weber erloschen.

12. Februar 1982  
**Angra AG**, in Basel 1, Röschenzerstrasse 2, bei Buko Buchhaltungen und Kontrollstellen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 2. 1982. Zweck: Handel mit Fleisch und Fleischwaren. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: André Gradwohl, von und in Basel, Präsident, und Roland Recher, von Basel, in Therwil, Vizepräsident; beide mit Unterschrift zu zweien.

12. Februar 1982  
**Hoffmann-La Roche Ltd**, in Basel 1, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3555). Prokura Dr. Alfred Ronco erloschen. Prokura zu zweien neu: Jürg Finsterwald, von Stilli, in Kaiseraugst; Gertrud Jost, von Knutwil, in Riehen; Dr. Hans Renaud, von und in Basel, und Bruno Stantina, französischer Staatsangehöriger, in Waldgöffen-Muespach (F). Dr. Guido Zanetti, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Dr. Rolf Lierau, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

12. Februar 1982  
**Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition**, in Basel 1 (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Unterschriften Karl Schwald, stellvertretender Direktor, sowie Prokuren Emma Matter und Peter A. Schwarz erloschen.

12. Februar 1982  
**Intram AG**, in Basel 1, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Domizil nun: Delsbergerallee 66, bei Hans Herzog.

12. Februar 1982  
**Ascenseurs Gendre-Otis SA**, Zweigniederlassung in Basel 1, Personenaufzüge usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 429). mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Dominique Mauhin, Generaldirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gilbert Monneron, von Murist, in Villars-sur-Glâne, Generaldirektor.

12. Februar 1982

**Riesac AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Domizil nun: Leonhardstrasse 38. Aus Verwaltungen ausgeschieden: Dr. Walter Heinrich Vock, Präsident; Unterschrift erloschen. Werner Schmidt, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschrift Alessandro Valli, Direktor, erloschen.

**Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

12. Februar 1982

**F. Zürcher AG**, in Teufen. Gemäss Statuten vom 12. 2. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen sowie An- und Verkauf von Grundstücken. Beratung und Realisierung von Projekten, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB; Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Zürcher, von Speicher, in Teufen. Domizil: Hechtstrasse 6, 9053 Teufen.

**Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno**

12. Februar 1982

**Roland Hörler AG**, in Schwende, Betrieb eines Strassen- und Tiefbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1149). Jakob Hörler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Februar 1982

**Emil Hörler AG**, in Appenzell, Übernahme und Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 816). Emil Hörler-Drexel ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Josef Hörler, von Appenzell, nun in Gais, als Präsident, bisher Zeichnungsberechtigter, und Katharina Hörler-Drexel, von und in Appenzell, als Mitglied, bisher Zeichnungsberechtigter; beide führen wie bisher Einzelunterschrift.

12. Februar 1982

**Anton Weishaupt**, in Appenzell, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1960, S. 1312). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Teilweise Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Weishaupt AG Appenzell», in Appenzell.

12. Februar 1982

**Weishaupt AG Appenzell**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Schreinerei-, Möbel- und Innenausbau-betriebes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen und auch andere Geschäftszweige aufnehmen. Aktienkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 200 und 240 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1982 und Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 2.083.141,10 und Passiven von Fr. 1.485.552,90 zum Übernahmepreis von Fr. 597.588,20, wovon Fr. 300.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern, ihm gehören an: Anton Weishaupt-Knechtle, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Toni Weishaupt, Bruno Weishaupt und Roman Weishaupt, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von und in Appenzell. Geschäftsdomizil: Zielstrasse 36, 9050 Appenzell.

12. Februar 1982

**Emil Neff**, in Appenzell, mechanische Schmiede, Handel und Reparaturen von Landmaschinen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1960, S. 2244). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

10. Februar 1982

**Kühns & Büchel Immobilien**, in Oberriet. Ralph Kühns, von Oberriet, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, und Bruno Büchel, von Rüthi, in Oberriet, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1981 ihren Anfang nahm. Handel mit Immobilien, Beteiligung an Geschäften aller Art. Bahnhofstrasse 2849, 9463 Oberriet.

12. Februar 1982

**Cetec AG**, in Haag, Gemeinde Sennwald, Entwicklung, Produktion, Import und Export von sowie Handel mit Erzeugnissen des Industriebedarfes usw. (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621). An der Generalversammlung vom 5. Februar 1982 wurde die Firma geändert in: Cetec AG für moderne Technologie. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Geschäftsadresse: 9468 Sax.

12. Februar 1982

**Elico Oel- und Gasbrennerwerke AG**, in Vilters (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3840). Markus Looser, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Alt St. Johann und Vilters.

12. Februar 1982

**Instek AG**, in Rüthi (Rheintal). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 114). Liselott Schindling, Präsidentin des Verwaltungsrates, führt infolge Verleihung den Allianznamen Schindling-Rheinberger.

12. Februar 1982

**Kehr Plastic-Anlagen AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3172). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Ermatingen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 424) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1982

**Mikrop AG, Mikro-Optik**, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Einzelunterschrift wurde erteilt an Gerhard Machleidt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, und Erhart Müller, österreichischer Staatsangehöriger, in Wittenbach.

12. Februar 1982

**Straub Kupplungen AG**, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1062). Es wohnen nun die Prokuristen: Andreas Gasser in Mels und Hansjörg Markus Müller in Fläsch. Erich Ohnhaus, Prokurist, ist neu Bürger von Vilters.

12. Februar 1982

**Käsergenossenschaft Vordersäge**, in Goldingen (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2802). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Jakob Widmer, Vizepräsident und Aktuar, und Eduard Hofmann, Kassier, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Hollenstein, von Mosnang, in Goldingen, Aktuar, und Richard Gübeli, von und in Goldingen, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

12. Februar 1982

**Franz Nadig, dipl. Architekt ETH**, in Vilters (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Der Firmainhaber Franz Nadig wohnt nun in Seewis im Prättigau. Das weitere Geschäftslokal in Sargans wurde aufgehoben.

12. Februar 1982

**O. Michel**, in Vilters. Inhaber der Firma ist Othmar Michel, von und in Vilters. Installation und Service von Heizungen und sanitären Anlagen. Bachrussweg, 7324 Vilters.

12. Februar 1982

**Humans Privatschule Dr. H. Stösser**, in Wil. Inhaber der Firma ist Heinrich Stösser, von Weinfelden, in Eggethof, Gemeinde Langrickenbach. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Albertina Stösser-Gliott, von Weinfelden, in Eggethof, Gemeinde Langrickenbach. Führung einer Privatschule. St. Peterstrasse 22, 9500 Wil.

12. Februar 1982

**Walter Müller, Früchte und Gemüse en gros**, in Eggersriet (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2339). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Februar 1982

**Zum goldige Herzi AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Verkaufsgeschäften für Schmuck und Juwelen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1982 Schmuckgegenstände zum Preise von Fr. 25.000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Hänni, Präsident, und Edith Hänni, beide von Toffen BE, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 177, 9006 St. Gallen; weiteres Geschäftslokal: Metzgergasse 10, 9000 St. Gallen.

15. Februar 1982

**Accordina A.G.**, in Altstätten. Herstellung von Handharmonikas usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2901). Heinrich Waeckerling ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Hans Appeli; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR gewählt: Matthias Hohner, deutscher Staatsangehöriger, in Trossingen (D), ohne Unterschrift.

15. Februar 1982

**Ackermann Automobile AG, Pions**, in Pions, Gemeinde Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Reparaturen von und Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Viktor Ackermann, Präsident, mit Einzelunterschrift; Luzia Ackermann, beide von und in Mels; letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ferdinand Filipini, von Ascona, in Mels, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Industrie-strasse, 8888 Pions-Mels.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

12. Februar 1982

**Licentia & Holding AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 686). Dr. Albert Schumacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Februar 1982

**Hotel Europa AG St. Moritz**, in Liquidation, in St. Moritz, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12. Februar 1982

**Carl Kupferschmid Esthetic 2000 AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Februar 1982. Zweck: Betrieb von Schönheits- und Coiffeursalons mit Boutiquebetrieb sowie der Kauf und Verkauf damit in Zusammenhang stehender Waren. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 48 Namenaktien und 2 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20.000 libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Carl Kupferschmid, von Winterthur, in Arosa. Domizil: Aspermontstrasse 6, 7000 Chur.

12. Februar 1982

**Alexandre S.A. Fribourg**, Zweigniederlassung in Chur. Textil- und Modebranche (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Fribourg. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

12. Februar 1982

**S & H Stahlhandel AG Chur**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 1. 1982. Zweck: Handel, Import und Export von Stahl- und anderen Metallwaren sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Präsident; Hermann Hilber, Staatsangehöriger der BRD, in Neunkirchen (D), und Dr. Hans Guyan, von Fideris, in Chur; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: c/o Atesta Treuhänd- & Verwaltungs AG, Martinsplatz 8, 7000 Chur.

12. Februar 1982

**Happy Rancho Immobilien AG**, in Liquidation, in Chur. Liegenschaften usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1597). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerungswaltungen.

12. Februar 1982

**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3733). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neue Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Dr. Eduard Vögeli, von Fehraltorf ZH, in Chur.

12. Februar 1982

**Pierrona A.G.**, in Chur, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1820). Öffentliche Urkunde vom 10. 2. 1982. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: Pierrona A.G., in Liquidation, in Chur, durch den einzigen Liquidator Viktor Ender, bisher einziges Mitglied; er zeichnet einzeln wie bisher.

12. Februar 1982

**Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3083). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Neue Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Hans Jegen, von Klosters, in Chur.

12. Februar 1982

**Sagav S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3273). Statuten am 27. 1. 1982 über nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert.

12. Februar 1982

**Ems-Grlon SA**, in Domat / Ems (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3748). **Ems-Chemie Holding AG**, in Domat / Ems. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3784).

Neues Domizil: c/o Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems.

12. Februar 1982

**Gartmann & Jörg AG**, Baingenieur, Zweigniederlassung in Domat / Ems (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1407). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Maur. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Alfredo Giudici, von und in Zürich.

12. febbraio 1982

**Soneson S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti dell'11 febbraio 1982. Scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni, quote società, nonché di beni immobili all'estero. La società potrà assumere mandati di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Dott. Severo Antonini, da Luguggia in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni, 6535 Roveredo.

**Aargau - Argovie - Argovia**

12. Februar 1982

**Hofer & Hänni Autoservice-Station Rothrist**, in Rothrist, mechanische Werkstätte mit Tankstelle, Autoservice, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3176). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Ernst Hofer. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Rolf Hänni im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Garage Hänni Rothrist**.

12. Februar 1982

**Litex AG**, in Zofingen, Rathaussasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 2. 1982. Zweck: Betrieb und Führung von Verkaufsläden der Haushalt- und Textilbranche; Handel mit Waren verschiedener Art. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 169.725,80 und Passiven von Fr. 6039,55 des von den Mitgründern Hans Peter Erismann und Hans Strelb in Zofingen bzw. Oberrigenthal-Nussbaumen betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 163.686,25, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Strelb, von und in Mägenwil, Präsident, und Hans Peter Erismann, von Gontenschwil, in Othmarsingen, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

12. Februar 1982

**A. Spaar**, in Eiken, Heizungs- und Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2812). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 2.

12. Februar 1982

**Wimag AG für integrale Überwachungsanlagen**, in Rohr (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 478). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Heinz Kilius, Präsident; Unterschrift erloschen. Leo Benz, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Edwin J. Reinger, von Basel, in Neuenburg. Prokura Franz Jakob erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Roth, von Glarus, in Mollis.

12. Februar 1982

**Restaurant Rössli Rita Hagmann**, in Zeihen, Hauptstrasse 62, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin: Rita Hagmann, von Gretzenbach, in Zeihen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Rene Hagmann, von Gretzenbach, in Zeihen. Restaurant.

12. Februar 1982

**«Holderbank» Management & Beratung AG**, in Holderbank (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 452). Prokura Dr. Georges Pasche erloschen.

12. Februar 1982

**Albatros Reisen, Kropp und Co**, in Oberrigenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 869). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Abdelhamid El Saadany.

12. Februar 1982

**Durisol Villmergen AG**, in Villmergen, Patente und Verfahren des Bauwesens usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3702). Statutenänderung: 2. 2. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 5.000.000 durch Ausgabe von 10.000 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 10.000.000, voll libertiert, 20.000 Namenaktien zu Fr. 500, Erhöhungskapital durch Verrechnung libertiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Gmür, Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Hans Ulrich Spiess; er führt weiterhin Unterschrift zu zweien. Unterschriften Ernst Herzog, stellvertretender Direktor, und Alex Beck, Vizedirektor, sowie Prokura Albert Hutwiler erloschen. Prokura zu zweien neu: Erwin Deinhart, von und in Zürich; Markus Habegger, von Trub, in Meisterschwanden, und Walter Kriemler, von Speicher, in Zürich. Verwaltungsdomicil nun: in Niederrunen, Eternstrasse 3.

12. Februar 1982

**Hypothekbank Lenzburg**, in Lenzburg und Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 452). Prokura zu zweien neu: Rolf Suter, von und in Aarau.

12. Februar 1982

**Ernst Vonhuben**, in Ruppertswil, Schreinerei (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Seetalstrasse 33.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Februar 1982

**KPW Kunststoffpresswerk AG Aadorf**, in Aadorf, Anfertigung und Verkauf von glasfaserverstärkten Polyester-Presssteinen (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3057). Die Unterschrift von Walter Roost, Generaldirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Konrad Bächinger, von Hohentannen, in Mörschwil, und Hans A. Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten. Die Unterschrift von Dr. Uwe-G. Carstens, Vizedirektor, ist erloschen. Die Prokura von Niklaus Lüthi ist erloschen.

12. Februar 1982

**KPW Kunststoffpresswerk AG Aadorf**, in Aadorf, Anfertigung und Verkauf von glasfaserverstärkten Polyester-Presssteinen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Kurt Kneubühler-Bühler, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu wurde Rosmarie Dutil-Scholl, von Schöffland, in Aadorf, als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt.

12. Februar 1982

**Jakob Brühlmann**, in Schübshub, Gemeinde Egnach, Viehhändler (SHAB Nr. 153 vom 22. 6. 1948, S. 1751). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

12. febbraio 1982

**Hauser Romano**, in Arbedo-Castione. Titolare della ditta: Romano Hauser, da Egnach in Arbedo. Idraulico. Recapito: Arbedo.

## Ufficio di Locarno

12. febbraio 1982

**Associazione Internazionale per il video nelle arti e nella cultura I.A.V.A.C. (International Association for Video in Arts and Culture I.A.V.A.C.)**, in Locarno. Sotto questo nome è stata costituita un'associazione senza fine di lucro e avente per scopo: stabilire un legame tra i suoi membri in vista di informarli sull'evoluzione della tecnologia; creazione di videotecche specializzate; promuovere l'espressione artistica legata alla video; l'organizzazione di colloqui, tavole rotonde; incoraggiare gli scambi di informazione, di distribuzione, di conservazione, come gli organismi TV, musei, fondazioni, istituzioni internazionali; accordare particolare attenzione ai paesi in via di sviluppo; favorire l'intera ricerca per il miglioramento della creatività artistica nell'educazione legata ai mezzi TV. Gli statuti portano la data del 7 dicembre 1981. Le risorse dell'associazione sono la tassa annuale. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale e il consiglio d'amministrazione composto da 3 a 10 membri: René Berger, cittadino belga in Losanna, presidente; Giuseppe Cattori, da Sonogno in Locarno, tesoriere, e Rinaldo Biana, da e in Losone, segretario generale; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Varenna 45.

12. febbraio 1982

**Festival Internazionale di arte video (Videoart Festival)**, in Locarno. Sotto questo nome è stata costituita un'associazione senza fini lucrativi e avente per scopo: l'organizzazione di una manifestazione di arte video a Locarno (Festival) e il promuoimento di una politica culturale videografica a livello internazionale al di fuori della durata ufficiale del Festival. Gli statuti portano la data del 16 gennaio 1982. Le risorse dell'associazione sono la tassa annuale. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale, il comitato esecutivo e l'ufficio revisione; il comitato esecutivo è composto da 3 a 10 membri, attualmente da: Rinaldo Biana, da e in Losone, presidente; Francesco Mariotti, da e in Locarno, segretario generale, e Ferruccio Nesi, da e in Locarno, tesoriere; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Varenna 45.

12. febbraio 1982

**Studi Facs di Rinaldo Biana**, in Locarno, promozione nel campo dell'arte visuale, ecc. (FUSC del 16. 4. 1981, n. 88, p. 1198). Questa ragione sociale è cancellata non perseguendo scopi lucrativi e non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

12. febbraio 1982

**Società della Funicolare Locarno-Madonna del Sasso S.A. (F.L.M.S.)**, in Locarno (FUSC del 5. 3. 1980, n. 54, p. 740). Franco Moretti ha ora diritto di firma collettiva a due. Giorgio Piazzini è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due, la sua firma quale direttore-segretario è cancellata. La firma di Bruno Bui è cancellata. Edo Calanchini, da Cevio in Giumaglio, è nominato direttore con firma collettiva a due.

## Ufficio di Lugano

12. febbraio 1982

**Palèr S.A.**, precedentemente a Lugano, studio delle terre, ecc. (FUSC del 31. 5. 1978, n. 124, p. 1712). Nuova sede: Montagnola, piazza Brocchi. Statuto modificato: 5. 2. 1982.

12. febbraio 1982

**Banca del Gottardo**, in Lugano, società anonima (FUSC del 24. 11. 1981, n. 273, p. 3702). Sirio Basso, da Cimadera, e non da Ligonetto come erroneamente pubblicato; Franco Charrey, Agostino Lurati e Francesco Manzoni, già condirettori, sono ora direttori. Paolo Ferrari, Vincenzo Manzoni e Nicola Mordasini, già vice-direttori, sono ora condirettori. Erminio Brocchi, ora in Sorengo, e Luciano Righetti, già procuratori, sono ora vice-direttori; i loro procuri sono estinte, tutti con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Elmar Behle, di nazionalità germanica in Lugano; Danilo Biaggi, da S. Abbondio in Bellinzona; Angelo Biaggi, da Giubiasco in Pregassona. Sergio Brignoni, da Breno in Fescoggia; Giancarlo Dell'Acqua, da Bellinzona in Viganello; Sergio De Ambrosis, da Mendrisio in Comano; Giampiero Pellegrini, da e in Riva San Vitale; Flavio Piccinelli, da Polleggio in Biasca; Giorgio Rossi, da Lugano in Manno, e Gabriele Zanetti, da Bellinzona in Roveredo. Catherine Geary è ora domiciliata a Gentilino.

12. febbraio 1982

**Banca del Gottardo, Agenzia di Città No. 1, Lugano**, in Lugano (FUSC del 25. 11. 1981, n. 274, p. 3720), società anonima con sede principale a Lugano. Sirio Basso, da Cimadera, e non da Ligonetto come erroneamente pubblicato; Franco Charrey, Agostino Lurati e Francesco Manzoni, già condirettori, sono ora direttori. Paolo Ferrari, Vincenzo Manzoni e Nicola Mordasini, già vice-direttori, sono

ora condirettori. Erminio Brocchi, ora in Sorengo, e Luciano Righetti, già procuratori, sono ora vice-direttori; tutti con firma collettiva a due come finora. Le procure di Erminio Brocchi e Luciano Righetti sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Elmar Behle, di nazionalità germanica in Lugano; Danilo Biaggi, da S. Abbondio in Bellinzona; Angelo Biaggi, da Giubiasco in Pregassona; Sergio Brignoni, da Breno in Fescoggia; Giancarlo Dell'Acqua, da Bellinzona in Viganello; Sergio De Ambrosis, da Mendrisio in Comano; Giampiero Pellegrini, da e in Riva San Vitale; Flavio Piccinelli, da Polleggio in Biasca; Giorgio Rossi, da Lugano in Manno, e Gabriele Zanetti, da Bellinzona in Roveredo.

12. febbraio 1982

**Agustoni S.A.**, in Massagno, via Tesserete 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 2. 1982. Scopo: l'acquisto, il montaggio e il servizio manutenzione di apparecchi elettrici a uso domestico e industriale, di impianti di refrigerazione e di climatizzazione, pezzi di ricambio, l'assunzione di rappresentanze nel campo delle attività sopraindicate. Capitale: fr. 55 000, diviso in 55 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della ditta individuale Pierantonio Agustoni in Massagno, non iscritta al registro di commercio, come al bilancio del 31. 12. 1981 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fr. 77 020 (cassa, inventario, ecc.) e un passivo di fr. 24 020 (decredere, creditori, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 53 000, accettato dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Pierantonio Agustoni, da Pedrinate in Caglio.

12. febbraio 1982

**Siminvest S.A.**, in Lugano, via Simen 3, c/o Revifida S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 2. 1982. Scopo: effettuare tutte le operazioni finanziarie. La società può partecipare ad aziende similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 1 membro, amministratore unico con firma individuale è: Franco Spinelli, da Savosa in Novazzano.

12. febbraio 1982

**Dagma S.A.**, in Lugano, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 1. 1979, n. 19, p. 238). Nuovo scopo: la consulenza finanziaria, fiscale, aziendale e immobiliare, la tenuta di contabilità e l'amministrazione di società di ogni tipo, incluse le società immobiliari, per conto di terzi, lo svolgimento di revisioni contabili, l'assunzione e lo svolgimento d'incarichi fiduciari e in generale lo svolgimento di ogni operazione finanziaria e di intermediazione. La società può partecipare ad altre società e imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari; effettuare transazioni in cambi e valute. Statuto modificato: 11. 2. 1982.

12. febbraio 1982

**3 C Società Anonima, succursale di Massagno**, costruzioni, ecc. (FUSC del 6. 4. 1978, n. 79, p. 1047), società anonima con sede principale a Bellinzona. La firma di Luciano Ranzoni, membro, è estinta. Nuovo recapito: via Tesserete 7.

12. febbraio 1982

**Alkas Ibrahim**, in Lamone, via Stazione. Titolare: Ibrahim Akbas, di nazionalità turca in Lugano. Scopo: la gestione di un negozio di alimentari.

12. febbraio 1982

**Il Crogiolo S.A.**, in Lugano, articoli di arredamento, ecc. (FUSC del 15. 9. 1970, n. 215, p. 2090). Emanuela Tenzi nata Notari e Luisa Maria Assunta Notari, già membri, dimissionarie, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Clelia Rivetti, già presidente, è ora amministratrice unica con firma individuale.

12. febbraio 1982

**Unione Farmaceutica S.A.**, in Barbengo, commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). Giorgio Antognini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

12. febbraio 1982

**CSM Music Distribution S.A.**, in Pazzallo, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 13. 5. 1981, n. 108, p. 1541). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 9. 11. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

12. febbraio 1982

**Orly Mode S.A.**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 3. 12. 1979, n. 283, p. 3802). Società Immobiliare e di costruzione Olivella S.A., in Vico Morcote (FUSC del 20. 7. 1981, n. 166, p. 1799).

Queste società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 19. 11. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

12. febbraio 1982

**Sparisa S.A.**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 9. 10. 1981, n. 234, p. 3173). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 20. 11. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

12. febbraio 1982

**Carrozeria di Massagno Kinfre S.A.**, in Massagno (FUSC del 5. 11. 1980, n. 260, p. 3620). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 1. 12. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

12. febbraio 1982

**Moros S.A.**, in Lugano, commercio di titoli, ecc. (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1903). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 9. 12. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

12. febbraio 1982

**Headline Commerz A.G.**, in Lugano, importazioni, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 1. 9. 1981, n. 201, p. 2792). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

12. febbraio 1982

**Euus S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto con decreto del 22. 9. 1981. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2. ORC.

12. febbraio 1982

**Ellebi Forniture per l'Ufficio S.A.**, in Lugano, sciolta in seguito a fallimento, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto con decreto del 9. 10. 1981. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2. ORC.

12. febbraio 1982

**Brena S.A.**, in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1165). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto con decreto del 17. 5. 1979. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2. ORC.

## Ufficio di Mendrisio

12. febbraio 1982

**Lumigems Ltd.**, in Chiasso, il commercio, l'importazione, l'esportazione, la lavorazione e il montaggio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 20. 9. 1978, n. 220, p. 2916).

**Luca Gems S.A.**, in Chiasso, l'importazione, l'esportazione, la lavorazione e il commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 16. 11. 1978, n. 268, p. 3548).

Nuovo recapito: via Livio 8, 6830 Chiasso.

12. febbraio 1982

**Eredi fu Antonio Mombelli S.A.**, in Morbio Inferiore, l'esecuzione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 26. 10. 1978, n. 251, p. 3305). Franco Maestretti, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Franco Molo, da Bellinzona in Lugano, vice-presidente del C.A., con firma individuale.

12. febbraio 1982

**General Nifin Aktiengesellschaft, Schaan, succursale di Chiasso**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale la General Nifin Aktiengesellschaft, in Schaan (FL), iscritta il 2 maggio 1978 all'ufficio del registro di commercio del Principato del Liechtenstein, Vaduz, ha con decisione del consiglio di amministrazione del 13. 1. 1982, creato una succursale a Chiasso. Gli statuti originali sono in data 2. 5. 1978, con ultima modificazione il 13. 2. 1981. Scopo: l'effettuazione di operazioni commerciali, finanziarie, immobiliari e giuridiche di ogni genere, partecipazioni ad altre imprese e cessione di titoli per conto proprio. Commercio al minuto e all'ingrosso di merce e prodotti di ogni genere e provenienza, specialmente commercio di prodotti petroliferi e opere affini. Capitale: US \$ 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da US \$ 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Renato Bullani, da Ligornetto in Balerna, presidente, e Dott. Ivo Beck, cittadino del Liechtenstein, in Vaduz (FL), membro. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Renato Bullani, da Ligornetto in Balerna, nominato direttore. Recapito della succursale: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

12. febbraio 1982

**Tiziana Amoroso**, in Vacallo. Titolare della ditta individuale è Tiziana Amoroso, da Chiasso in Vacallo, debitamente autorizzata dal marito Antonio all'iscrizione. Manutenzione stabili. Via del Breggia 1, 6833 Vacallo.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

12. février 1982

**Aqua-Relax S.A.**, à Mex, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts du 10 février 1982. But: achat, vente, représentation et fabrication de bassins, piscines et saunas et leurs accessoires. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, libérées à 40%. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: administrateur unique; Philippe Sulmon, de Chiasso, à Cugy, avec signature individuelle. Directeur: Pierre Villien de Gabiole, de France, à Mex; avec signature individuelle. Bureau: Château de Mex, à Mex.

12. février 1982

**R. Bonzon et Fils en liquidation**, à Cossonay, société en nom collectif, dont la radiation a été publiée (FOSC du 28. 9. 1981, p. 3058). A la requête des liquidateurs et associés Robert et Reynald Bonzon, de Pompaples, à Cossonay, cette société en nom collectif est réinscrite comme société en liquidation. Liquidateurs, avec signature collective à deux: Robert et Reynald Bonzon, de Pompaples, à Cossonay.

## Bureau de Grandson

12. février 1982

**Lionel Saugy**, à Ste-Croix, articles de sport (FOSC du 16. 6. 1972, p. 1576). La raison sociale est modifiée en: **Lionel-Sports, L. Saugy**.

12. février 1982

**Barblan Reto et Cie**, à Grandson. Reto Barblan, de Ramosch, à Grandson, et Christine Richo, de Vauderens, à Grandson, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1981. Bureau d'ingénieurs géomètres et génie rural. Rue Basse 2.

12. février 1982

**G. Kündig**, à Ste-Croix, hôtel-café-restaurant, en faillite (FOSC du 17. 6. 1981, p. 1945). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

12. février 1982

**Pablex, Agence commerciale Paul Bloch**, précédemment à Yverdon-les-Bains (FOSC du 19. 9. 1979, p. 3000). La maison a transféré son siège à Grandson. Le titulaire est Paul Bloch, de Bülach, à Grandson. Toutes activités commerciales. Rue Haute 28.

## Bureau de Lausanne

12. février 1982

**Jacques Schwob A l'Emeraude société anonyme en liquidation**, à Lausanne, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie (FOSC du 6. 2. 1974, p. 357). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12. février 1982

**Sariem S.A. en liquidation**, à Pully, représentation d'entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 17. 3. 1981, p. 833). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12. février 1982

**Voyages Kuoni SA succursale de Lausanne (Haldimand)**, à Lausanne (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1273) avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procurator collective à deux de Solange Chastan, de France, à Epalinges; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

12. février 1982

**Metalo, Panzarella & Manso**, à Lausanne, rue des Crêtes 25. Société en nom collectif commencée le 1er février 1982. Associés avec signature collective à deux: Claudio Panzarella, d'Italie, à Lausanne, et José-Luis Manso, d'Espagne, à Lausanne. Constructions métalliques; entretien et rénovation de bâtiments.

12. février 1982

**Cogestim S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 2. 1980, p. 606). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre Chessex, de Montreux, à Lausanne; Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne; René-Jean Hédriger, de et à Chexbres; Jean-Claude Magnoni, de Carouge G, à Genève, et Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonnay.

12 février 1982

**Gérance Georges Dreyfus S.A.**, à L a u s a n n e, gérances d'immeubles (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571). L'administrateur Pierre Zurbuchen est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonney, et Gaston Albisser, de Lucerne, à Saint-Sulpice VD.

12 février 1982

**A. Cassat**, à L a u s a n n e, avenue du Temple 19. Titulaire: Alain Cassat, de et à Lutry. Bureau d'ingénieurs-conseils dans le domaine de l'électro-mécanique et de l'électronique.

12 février 1982

**Bower S.A.**, à P u l l y, avenue des Roses 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 février 1982. But: édition sous diverse forme, notamment audio-visuelle, gestion de droits d'auteurs, acquisition, négociation et cession de licences d'exploitation de droits d'auteurs. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Bort, de Lausanne, à Pully.

**Bureau de Nyon**

12 février 1982

**Rantec S.A.**, à G l a n d, instruments électroniques de mesure, etc. (FOSC du 22. 1. 1981, p. 227). Capital de fr. 60 000 porté à fr. 300 000 par l'émission de 240 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les 60 actions nominatives de fr. 1000 ont été transformées en actions au porteur. Nouveau capital: fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 11 février 1982. Kurt Aeberli, jusqu'ici seul administrateur, est nommé président; il continue à signer individuellement. Doris Aeberli, de Zurich, à Begnins, est nouvelle secrétaire avec signature individuelle.

12 février 1982

**Union de Banques Suisses (U.B.S.), succursale de Nyon**, à N y o n (FOSC du 14. 8. 1981, p. 2616), société anonyme avec siège principal à Zurich. Est habilité à signer collectivement à deux: Heinrich Steinmann, de Henggart, à Mändorf.

**Bureau de Rolle**

12 février 1982

**Tourisme pour Tous T.p.T. Inter S.A.**, succursale de Rolle (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1047), avec siège principal à Lausanne. La signature d'André Calandra, fondé de pouvoir, est radiée.

**Bureau de Vevey**

12 février 1982

**James Guyot S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1507). Procuration collective à deux, avec un administrateur, est conférée à Roger Grobety, de La Côte-aux-Fées, à Vevey. La procuration conférée à Robert Zimmerli est radiée.

12 février 1982

**Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z, chocolats, confiserie (FOSC du 3. 12. 1981, p. 3813). Reinhold Haas, de RFA, à La Tour-de-Peilz, est administrateur signant collectivement à deux.

12 février 1982

**Nestlé Food Products Ltd**, à L a T o u r - d e - P e i l z, produits alimentaires (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218)  
**Nestlé Food Products Ltd**, succursale de Vevey (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218)

L'administrateur Philippe Veron, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La procuration conférée à Georges Menoud est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Peter Gehring, de Grande-Bretagne, à La Tour-de-Peilz.

12 février 1982

**Jacques Bridet**, à B l o n a y. Titulaire: Jacques Bridet, de France, à Blonay. Commerce de plantes d'ornement, produits biologiques et engrais organiques. Chemin de la Foge 14.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

12 février 1982

**K. Schweizer S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, fabrication et commerce de bateaux, etc. (FOSC du 13. 2. 1980, p. 502). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 10. 2. 1982, p. 437).

**Wallis - Valais - Vallesse****Büro Brig**

12. Februar 1982

**AJ Diamant AG (AJ Diamond Co. Ltd.)**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 9. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit rohen und geschliffenen Diamanten sowie mit Edelsteinen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Elmar M. Vogel, von Unterbach, in Naters; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Tunnelstrasse 26, 3900 Brig.

12. Februar 1982

**Raiffeisenkasse Bister, Filet & Mörel**, in Mörel. Genossenschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186). Edwin Willis, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den VR gewählt worden: Walter Wirther, von und in Mörel. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Februar 1982

**Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Gampel, Jeizinen und Umgebung (GTGJ)**, in Gampel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2690). Jacques Pinget, Kassier; Rafael Hildbrand und Rolf Siebold, Mitglieder, alle ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Erwin Tscherry, von Gampel, in Visp. Aktuar; Franz Rotzer und Ulrich Schnyder, beide von und in Gampel, Mitglieder. Albert Zengaffinen, bisher Aktuar, ist nun Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Februar 1982

**Caveau de Salquenen, Gregor Kuonen SA**, in S a l g e s c h. Weinproduktion (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3493). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. 2. 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Caveau de Salquenen, Gregor Kuonen & Fils SA**.

12. Februar 1982

**Gemak AG Brig**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Holzbau usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2194). Paul Moritz Eggel, Protokollführer; Karl Wyssen, Josef Kenzelmann, Rudolf Kenzelmann, Heinrich Moccellini, Raphael Kuonen, Mitglieder, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Adolf Kenzelmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien mit Paul-Moritz Eggel, von und in Naters, wird erteilt an: René Zenklusen, von und in Naters; Rudolf Kenzelmann, von Zenggen, in Visp; Heinrich Moccellini, von Simplan, in Naters; Raphael Kuonen, von Gutet, in Raron, und Jakob Karlen, von Törbel, in Visp.

**Bureau de St-Maurice**

12 février 1982

**Anthamatten Meubles SA**, à S t - M a u r i c e (FOSC du 6. 2. 1973, p. 356). Radiation de l'administrateur décédé Henri Anthamatten et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre-André Anthamatten, de Saas Grund, à St-Maurice.

12 février 1982

**Antonio Fuso**, à S t - M a u r i c e, gyperie, peinture, papiers peints (FOSC du 8. 2. 1982, p. 410). Nouvelle adresse: avenue du Midi 3.

**Bureau de Sion**

11 février 1982

**Génépi, Mme Etienne Savioz et Cie**, à Château-Ravire, commune de Veyras, société en nom collectif (FOSC du 29. 1. 1980, no 23, p. 323). L'associée Monique Savioz s'est retirée de la société dès le 1. 2. 1982. La société continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Génépi, Michel Savioz et Cie**. La société est engagée dorénavant par la signature collective à deux des associés.

11 février 1982

**Schmalz Enrobés S.A.**, à S i o n, fabrication et vente de mortier bitumeux (FOSC du 10. 2. 1978, no 34, p. 425). La signature de Daniel Roux est radiée. Antoine Critin, de Chamoson, à Uvrier, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Jean-Marc Furrer, d'Eisten, à Sierre, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

12 février 1982

**Ventex S. a. r. l.**, à S i o n, transactions commerciales, etc. (FOSC du 23. 7. 1979, no 169, p. 2356). Trimarine Aktiengesellschaft, à Vaduz (FL), ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 86 000 a été cédée à Rockford Nash Limited, de siège à Hong Kong, qui devient associée.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

12 février 1982

**Ernest Luppi**, à P e s e u x, chauffages centraux et appareillage sanitaire (FOSC du 11. 12. 1953, no 289, p. 3016). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «E. Luppi et Fils S.A.», à Peseux, ci-après inscrite.

12 février 1982

**E. Luppi et Fils S.A.**, à P e s e u x. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'installation et la vente de chauffages centraux, d'installations sanitaires, de ferblanterie et de ventilations en tous genres. Elle peut s'intéresser à toute entreprise poursuivant le même but. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, et de 160 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Ernest Luppi», chauffages centraux et appareillage sanitaire, ci-dessus radiée, selon bilan au 31 décembre 1981 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 424 052.23 (caisse, chèques postaux, débiteurs, travaux en cours, marchandises, matériels, véhicules) et un passif de fr. 323 375.20 (créanciers divers, avances sur travaux en cours, comptes-courants bancaires), soit un actif net de fr. 100 677.03, accepté pour ce prix. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Ernest Luppi», avec effet rétroactif au 9 février 1982. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres: Ernest Luppi, de Starkirch-Wil, à Peseux, président, et de Laurent Luppi, de Starkirch-Wil, à Peseux, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Bureau: Châtelard 9.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

12 février 1982

**Antonino Iacqua**, précédemment à Sonvilier (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3874). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire est Antonino Iacqua, d'Italie, actuellement à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente de montres, briques, étains, articles de sport et publicitaires en tous genres. Avenue Léopold-Robert 84.

12 février 1982

**Alduc S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication, commerce et vente de cadrams métalliques, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 8. 1976, no 194, p. 2404). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

**Bureau de Neuchâtel**

12 février 1982

**Fiduciaire Seiler et Mayor**, à N e u c h â t e l, société en nom collectif (FOSC du 27. 10. 1980, no 252, p. 3506).

**Willy Seiler et Claude Mayor S.A.**, à N e u c h â t e l, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 27. 10. 1980, no 252, p. 3506)

**Cadifers S.A.**, à S a i n t - B l a i s e, fabrication, vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 20. 7. 1978, no 167, p. 2287)

**Carrosserie des Gouttes d'Or S.A.**, en liquidation, à N e u c h â t e l (FOSC du 10. 6. 1981, no 130, p. 1861)

Willy Seiler est domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

**Genève - Genève - Ginevra****Rectification**

**Soqediam SA**, à G e n è v e (FOSC du 18. 2. 1982, p. 535). La raison de commerce est Soqediam SA.

11 février 1982

**«Shoes-Shop Pubstore-Antonio Chausures» A. Ardiri**, à G e n è v e (FOSC du 6. 8. 1973, p. 2202). Par suite du changement dans la numérotation, l'adresse est avenue de Champel 42 (et non plus 32).

11 février 1982

**I. Cherubini**, à O n e x, représentation et vente d'accessoires pour portes en verre, etc. (FOSC du 16. 8. 1978, p. 2577). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 février 1982

**G. Fortis**, à B a r d o n n e x, Compières, route de Cugny sn. Chef de la maison: Gérard Fortis, de Genève, à Bardonnex. Entreprise de gyserie-peinture, décoration, papiers-peints et applications plastiques.

11 février 1982

**André Maspoli**, à G e n è v e (FOSC du 12. 2. 1973, p. 414). Objet actuel: achat, vente et restauration de montres, pendules et bijoux anciens et de collection.

11 février 1982

**Morard Ernest**, à G e n è v e, rue Schaub 41. Chef de la maison: Ernest Morard, d'Ayent, à Genève. Entreprise de transport.

11 février 1982

**Touriste-Occasion, A. Obradovic**, à G e n è v e, rue du Fort-Barreau 13. Chef de la maison: Alexandre Obradovic, de Yougoslavie, à Genève. Commerce de véhicules automobiles d'occasion.

11 février 1982

**Pierre et Liliane Poncioni**, à G e n è v e, fabrication et commerce de chocolats, société en nom collectif (FOSC du 22. 9. 1965, p. 2964). Liliane Poncioni n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Pierre Poncioni reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Pierre Poncioni**, à Genève.

11 février 1982

**Funky Business, David Robert**, à G e n è v e, achat et vente de disques, etc. (FOSC du 7. 12. 1979, p. 3854). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 février 1982

**«Pharmonde» Zabey et Cie**, à G e n è v e, vente de tous produits pharmaceutiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 26. 11. 1973, p. 3145). Joseph Zabey, décédé, n'est plus associé. Nouvel associé: Philippe Zabey, de et à Genève.

11 février 1982

**Alhambra Productions SA**, à G e n è v e, distribution de tous films (FOSC du 19. 5. 1980, p. 1691). Nouvelle adresse: rue du Rhône 118.

11 février 1982

**Société Immobilière rue de Genève 93**, à P r e g n y - C h a m b e s y, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1976, p. 3618). Nouvelle raison sociale: **Société Immobilière rue de Genève 101**. Statuts modifiés le 27. 1. 1982.

11 février 1982

**IAPC SA**, à G e n è v e (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1718). But modifié: commerce et représentation d'appareils de traitement des eaux, de piscines, accessoires et de fournitures et produits du bâtiment. Statuts modifiés le 28. 1. 1982. Markus Binggeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Christie, de Vendincoourt, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-Ille 1, chez Fiducontrol.

11 février 1982

**Mangue C, société immobilière et de gestion**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1981, p. 3961). Administration: Max Meier, de et à Bâle, président; Georges Thévenoz, nommé secrétaire, et Gérard-Philippe Meier, de et à Bâle. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs; les pouvoirs de Georges Thévenoz sont modifiés dans ce sens.

11 février 1982

**Philart SA**, à M e y r i n, commerce de livres (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203). Par suite du transfert de son siège à L a u s a n n e, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 30. 12. 1981, p. 4105). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 février 1982

**Pierpont SA**, à G e n è v e, commerce de toutes marchandises (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pierpont SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Ernest Holzreuter, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean de Pierpont sont radiés.

11 février 1982

**SI Acasis**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1832). Walter Schaub n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Schaub, de Genève, à Tannay, président, et Fredy Mari, de Grossaffoltern, à Gland, secrétaire; lesquels signent individuellement.

11 février 1982

**Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève**, à G e n è v e, fondation de droit public cantonal (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431). Gilbert Grenier, jusqu'ici directeur, nommé directeur général; Gérard Senglet et Dominique A. Thomas, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs; Gérard Marty, Claude Rogenmoser, Roland Soldati, Jean Deluz, Georges-Henri Schenk et Arthur Andermatten, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Pierre Grobet, Alain Charlet, Philippe Sandoz et Pierre-André Ruischmann, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Hans Kneubühl, d'Aeschlen bei Oberdiessbach, de Bernex, et Edouard Pattey, de et à Genève.

11 février 1982

**Ferrier, Lullin & Cie SA**, à G e n è v e, banque (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2112). La procuration d'Aimé Michot est radiée. Pierre Chevallay, André Fankhauser et Daniel Muller, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs-adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Frédéric Weber, François Revillard, Roland Beaud et Walter Infanger, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Gérard Hertig, d'Oberhofen am Thunersee, à Genève; Claude Jacquier, de France, à Perrignin (F); Pierre Vinzia, de Genève, à Meinier; Léon Lorfanant, de France, à Versoix; Vladimir Stepczynski, de Schaffhouse, à Genève, et Guillaume de Rham, de Giez, à Rolle.

11 février 1982

**Mégevet-Simar SA**, à C a r o u g e, toutes opérations industrielles, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). La procuration de Fritz Weber est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Marc Burrus, maintenant domicilié à Vevey, nommé directeur et Walter Leuter, nommé sous-directeur; leur procuration est radiée.

11 février 1982

**Radcom SA**, à Genève, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900). Les pouvoirs de Michel Radic sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Saint-Jean 11, chez Douglas Horning.

11 février 1982

**Tardy Baezner Financière SA**, à Genève, prise de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1622). Maurice-Paul Baezner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard de Watteville, de Berne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 février 1982

**Société anonyme de la Tribune de Genève**, à Genève, toutes affaires se rapportant au journalisme, etc. (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1308). Procuration collective à deux a été conférée à Gaston Clémence, de Muriaux, à Nyon.

11 février 1982

**Unitab SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3306). Maurice Paul Baezner fils n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Burrus de Boncourt, à Vandœuvre, et Bernard de Watteville, de Berne, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 février 1982

**CCS Compagnie de containers spéciaux SA**, à Genève (FOSC du 15. 12. 1981, p. 3935). James Bersinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Françoise Antal, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

11 février 1982

**Soffturs SA**, à Genève, fabrication et commerce de tous produits de fourrures (FOSC du 2. 12. 1981, p. 3803). Ernest Graf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Baute 6-8, chez «Moto Promotions» Bavaud.

11 février 1982

**Banque de l'Industrie et du Travail SAL**, Beyrouth, succursale de Genève, à Genève, rue du Rhône 65, succursale de la «Banque de l'Industrie et du Travail SAL», société anonyme ayant son siège à Beyrouth (Liban). Statut du 21. 11. 1960, modifiés en dernier lieu le 29. 6. 1981. But: toutes opérations bancaires. Objet particulier de la succursale: toutes opérations bancaires sans toutefois accepter les dépôts d'épargne. Capital: fr. 20 000 000 livres libanaises, entièrement libéré, divisé en 200 000 actions de 100 livres libanaises, nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire. Administration: Laura Bustani, du Liban, à Yarzé, présidente; Shukri Shammam, du Liban, à Rabieh (Liban), vice-présidente; Mirna Bustani, du Liban, à Yarzé (Liban); Olga Shammam, du Liban, à Rabieh (Liban); Youssef Hitti, du Liban, à Beyrouth (Liban); William Gosling, de Grande-Bretagne, à Beyrouth (Liban); Assaad Sawaya, du Liban, à Rabieh (Liban), directeur général; Aziz Bassoul, du Liban, à Beyrouth (Liban); Ralph Bustani, du Liban, à Rabieh (Liban); Joseph Kassardjian, du Liban, à Beyrouth (Liban), et Fouad El-Khazen, du Liban, à Reyfoun (Liban). Signature collective à deux de: Laura Bustani, Assaad S. Sawaya, Albert Tannous, du Liban, à El-Remmaneh (Liban), directeur général adjoint de la société; Théodore J. Klat, de France, à Genève, directeur de la succursale; Jean-Jacques Altounian, de France, à Genève, sous-directeur de la succursale, et Roger J. Palma, de France, à Reigner (F); toutefois, les personnes domiciliées à l'étranger ne signent pas entre elles.

11 février 1982

**Carni SA**, à Genève, commerce de produits et articles de toutes provenances (FOSC du 1. 8. 1979, p. 2463). Capital porté de fr. 125 000 à fr. 500 000 par l'émission de 375 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statut modifiés le 9. 2. 1982.

11 février 1982

**Mondistrust Holding SA**, à Genève (FOSC du 25. 9. 1980, p. 3158). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statut modifiés le 9. 2. 1982.

11 février 1982

**Jamico SA**, à Lausanne (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). Nouveau siège: Genève, Adresse: rue de Lausanne 80. Statut originaires du 1. 5. 1973, modifiés le 3. 2. 1982. But: importation, exportation, production et vente d'articles éducatifs, publicitaires et de nouveautés; et montage de froid, cuisines, boulangeries, buanderies et chauffages industriels. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Girardet, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

11 février 1982

**TIT Trans Textile Trading SA**, à Genève, rue du Vicux-Colle 9, chez Georges Bagnoud, avocat. Nouvelle société anonyme. Statut du 8. 2. 1982. But: achat, vente, importation et exportation de matières et de produits textiles et accessoires, ainsi que de tous autres produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Bagnoud, de Chermignon, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

12 février 1982

**Société de Banque Suisse**, succursale de Delémont (FOSC du 16. 6. 1981, no 135, p. 1927), société anonyme avec siège social à Bâle. La signature de Franz Schmitz est éteinte. Signature collective à deux est conférée à: Dr Hans-Conrad Kessler, de Zurich et Waldstatt, à Zumikon; Theodor Müller, de Vilters, à Binningen, et Georges E. Probst, d'Ins, à Bâle.

12 février 1982

**Ervin Piquerez S.A.**, à Bassecour, boîtes de montres (FOSC du 1. 4. 1981, no 75, p. 1017). Jean-Claude Piquerez, vice-président et directeur; Jacques Piquerez, 2e vice-président; Pierre-Michel Piquerez et Eline Piquerez ont démissionné; leur signature est radiée. La signature de Claude Bobillier, directeur général, est radiée. Le conseil d'administration est désormais composé de: Marcel Bossard, de et à Zurich, président; Ami Scholler, désormais à Bienne, secrétaire (ancien); Jacques Bailat, de Glovelier, à Delémont, membre, et Jean-Jacques Gunzinger, de Welschenrohr, à Weiningen, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs et des directeurs-adjoints. Procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur-adjoint est conférée à: Claude Maillard, de Les Genèvez, à Bassecour, et Jean Erard, de Fontenais, à Bassecour.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 4167 der Raiffeisenbank Rohrdorf, Niederrohrdorf, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 20 000.-, 5%, Laufzeit 28. September 1976 bis 28. September 1981, mit Jahrescoupons per 28. September 1980 und 28. September 1981.

An allfällige Inhaber dieser Kassaobligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 22. August 1982, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (404)

5400 Baden, den 17. Februar 1982

Bezirksgericht Baden

Die Eigentümerschuldbriefe vom 14. Februar 1942, Belege I Nr. 6864 und 6864a, haftend auf St. Stephan-Grundbuch Nr. 45 und 46, für je Fr. 5000.-, des Herrn Peter Bergmann-Gobeli, zugunsten des Eigentümers, werden vermisst.

Allfällige Inhaber der Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden. (402)

3771 Blankenburg, den 15. Februar 1982

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:  
Krebs

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 3000.-, ausgestellt am 22. Juni 1960, lautend auf Julius Maurer als Schuldner. Er lastet in 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4237, Grundbuchblatt 4028, im Einfang, 8197 Rafz. Eigentümer: Julius Maurer, im Einfang, 8197 Rafz.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung, d. h. bis 24. Februar 1983, beim Bezirksgericht Bülach zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (416)

8180 Bülach, den 9. Februar 1982

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsskretär: lic. iur. Mäder

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank, Filiale St. Moritz, vermisst:

Nr. 3.005424.5, lautend auf Moritz Valentin Erben, St. Moritz.

Nr. 3.005425.3, lautend auf Hildegard Valentin Erben, St. Moritz.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonsten die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (421)

7002 Chur, den 18. Februar 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk, Advokat Yves Balet, in Sitten, handelnd für Herrn Benjamin Favre, des Charles, wohnhaft in 1950 Sitten,

stellt das Gesuch um Kraftlosklärung der Inhaberschuldurkunde mit Grundbuchbeschreibung von Fr. 35 000.- eingetragenen im Grundbuch von Leuk, unter Nr. 996, am 13. Mai 1965.

Die Inhaberschuldurkunde mit Grundbuchbeschreibung ist durch Notar François Pfefferli, am 7. Mai 1965 stipuliert worden.

Schuldner der Obligation: Benjamin Favre in 1950 Sitten.

Verpfändete Grundstücke: Gemeinde Salgesch.

Fol.	Nr.	Ortsname	Beschaffenheit	Fläche
70	6877	Cretazplan	Reben	1090 m <sup>2</sup>
70	6876	Cretazplan	Reben	2555 m <sup>2</sup>
70	6880	Cretazplan	Reben	3850 m <sup>2</sup>
70	6874	Cretazplan	Reben	820 m <sup>2</sup>
70	6873	Cretazplan	Reben	2475 m <sup>2</sup>
70	6886	Cretazplan	Reben	2660 m <sup>2</sup>
70		Cretazplan	Gelte	2380 m <sup>2</sup>

Der Schuldner Benjamin Favre hat die Schuld von Fr. 35 000.- bezahlt, und das obgenannte Wertpapier ist ihm seinerzeit auch ausgehändigt worden; es kann aber heute nicht mehr ausfindig gemacht werden.

Demzufolge fordert der Instruktionsrichter von Leuk den allfälligen Inhaber dieser Hypothekarobligation von Fr. 35 000.- auf, diese innerhalb einer Frist von sechs Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Obligation kraftlos erklären wird. (Art. 981 ff. OR). (407)

3953 Leuk, den 16. Februar 1982

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk:  
Dr. Armand Zenhäusern

Es werden vermisst:

Schuldbrief per Fr. 10 400.- vom 22. Dezember 1942 und Schuldbrief per Fr. 12 000.- vom 22. Dezember 1942, beide lastend auf Grundbuch Röschenz Nrn. 24 und 27.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel innerhalb von ein Jahr, seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (419)

4242 Laufen, den 19. Februar 1982

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief, zu 4%, im 13. Rang, angegangen 13. Januar 1931, Vorgang Fr. 150 000.-, lastend auf Grundstück Nr. 1664, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Födisstrasse 11.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (428)

6000 Luzern, den 22. Februar 1982

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 30.200 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 15 028.80 per 9. April 1980;Sparheft Nr. 73.306 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 9196.85 per 1. Januar 1980;Sparheft Nr. 98.252 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 55 366.95 per 1. Januar 1980;Sparheft Nr. 36.006 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 7516.10 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 50.757 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 2134.20 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 54.336 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1020.85 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 54.341 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1084.90 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 54.366 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1711.80 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 54.375 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 765.10 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 54.378 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 950.35 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 82.030 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1156.10 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 92.291 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 302.85 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 98.445 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 2905.55 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 103.335 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1370.45 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 64.828 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 3325.30 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 69.616 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 2124.95 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 72.718 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 20 645.95 per 1. Januar 1981;Sparheft Nr. 105.822 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 1640.25 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 145.216 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 3421.15 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 65.393 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
haltend Fr. 27 969.15 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 7.089 Luzerner Kantonalbank, Hochdorf  
haltend Fr. 8532.40 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 33.553 Luzerner Kantonalbank, Emmenbrücke  
haltend Fr. 1533.35 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 7.752 Luzerner Kantonalbank, Horw  
haltend Fr. 3568.70 per 1. Januar 1982;Sparheft Nr. 10.461 Luzerner Kantonalbank, Meggen  
haltend Fr. 1762.30 per 1. Januar 1982.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (429)

6000 Luzern, den 22. Februar 1982

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Mit Verfügung vom 2. Februar 1982 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.-, datiert 7. September 1943, lautend auf den Schuldner Jakob Rüegg-Schneider, lastend auf dem Grundstück am Rüttweg, in Bauma ZH, Gebäude Assek. Nr. 477, mit ca. 7,55 a Hofraum, Garten und Wiesen, und 3 a Acker im Tössland. Der Titel steht im 1. Pfandrechtsrang (Grundprotokoll Bauma, Band 34, Seite 372).

Der allfällige Inhaber dieser vermissten Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst die Urkunde als kraftlos erklärt würde. (417)

8330 Pfäffikon, den 12. Februar 1982

Im Namen des Einzelrichters  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. iur. H. Liechi

Es wird vermisst:

Fr. 10.000.- 5% Anleihe Kantonalbank Schwyz 1968-1978, Nrn. 55681/2 = 2/5000.-; Rückzahlung der Anleihe 15. Oktober 1978.

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert sechs Monaten seit dieser Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (405\*)

6430 Schwyz, den 12. Februar 1982

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Vermisst wird der Namenskassenschein von Fr. 7000.- nominal 3 1/2% der Spar- und Leihkasse Steffisburg, Nr. 15977, ausgestellt am 11. Februar 1977, endfällig am 11. Februar 1980, mit Zinscoupon von brutto Fr. 262.50 per 11. Februar 1980.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, den Kassenschein innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Kassenschein kraftlos erklärt wird. (403\*)

3601 Thun, den 15. Februar 1982

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenwegger

Par ordonnance du 15 juin 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le bon de caisse de fr. 30.000.-, 3 1/2%, no 8542, au porteur, échéant le 9 janvier 1983, avec coupons 1981-1983 attachés.

En conséquence sommation est faite aux détenteurs inconnus de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois à compter de la première publication, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (412\*)

1700 Fribourg, le 15 juin 1981

p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 17 février 1982, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque du 6 novembre 1964 en faveur du porteur, taux maximum 5 1/2%, du capital de fr. 35.000.-, grevant en 2e rang les immeubles sis à Cormagnens, art. 5, 6, 7, 8 et 9 plan 2, 10 plan 3, 11 plan 4, 130 et 131 plan 2 du registre foncier de la Sarine.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (413\*)

1700 Fribourg, le 17 février 1982

Le greffier:  
P. Brouchoud

Le détenteur des titres suivants est sommé de me les produire jusqu'au 31 juillet 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 action Crédit Foncier Vaudois du 29 mars 1974, no 183.714 de fr. 500.- nom. au porteur, avec cps. no 27 et suivants attachés, numéro de valeur 133.186,

fr. 10.000.- cap. nom. oblig. 8% Crédit Foncier Vaudois série 62, 1974-86 nos 5936/7 de fr. 5000.- au porteur, avec cps au 1er octobre 1981 et suivants attachés, numéro de valeur 49.856,

fr. 5000.- cap. nom. oblig. 8% Crédit Foncier Vaudois série 64, 1975 à 1989 no 6708 de fr. 5000.-, au porteur, avec cps. au 1er mars 1982 et suivants attachés, numéro de valeur 49.858,

propriété de M. Louis Duperrex. (148\*)

1003 Lausanne, le 15 décembre 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 38.000.-, taux 6% au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite les 1er décembre 1923, à série IIg, no 75, 12 avril 1932, à série IIg, no 3698, 21 août 1947, à série IIg, no 8083.

a certainement été détruit. Ce titre grevé les immeubles feuillets no 43, 241, 250, 421, 440, 488, 492, 594 du ban de Malleray, domaine agricole appartenant à M. Otto Lerch, retraité, La Ruai 6, à Malleray.

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé par cette publication de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (418\*)

2740 Moutier, le 18 février 1982

Le président du Tribunal I:  
R. Lerch

Le juge-instructeur du district d'Entremont,

à la requête de Me Lucien Bruchez, avocat, à Verbier, agissant pour Dame Anne-Jean van Horenbeek, épouse séparée de biens de Philippe Claude, domiciliée à B-1328 Ohain, Vieux-Chemin de Wavre 4,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après énumérés de la Société Immobilière Nadia S.A., à Verbier/Bagnes, de les produire au greffe du Tribunal d'Entremont, dans un délai de six mois expirant le 1er octobre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Certificat d'actions no A 8, représentant les actions nominatives nos 441 à 495 de fr. 125.- chacune de valeur nominale;

Certificat d'actions no G 8, représentant les actions nominatives nos 966 à 970 de fr. 125.- chacune de valeur nominale;

Créance chirographaire de fr. 31.957.- attachée aux actions précitées contre la S.I. Nadia S.A. (406\*)

1933 Sembrancher, le 16 février 1982

Le juge-instructeur:  
Philippe Chastellain

Le juge-instructeur III du district de Sion,

à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

livret d'épargne eau porteurs de la Banque Cantonale du Valais, no 300 119-9, présentant un solde à ce jour de fr. 10.633.10. (411\*)

1950 Sion, le 17 février 1982

Le juge-instructeur III:  
Yves Tabin

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12/16 febbraio 1982.

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC.

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10.000.- iscritta il 9 settembre 1963, doc. 8303, gravante in 1° grado la particella n. 611 in territorio di Ponte Capriasca, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (420\*)

6900 Lugano, il 16 febbraio 1982

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 15/17 febbraio 1982, in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC.

diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 233, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Geneserstro, con un saldo di fr. 6921.60, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla scrivente pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (427\*)

6850 Mendrisio, il 18 febbraio 1982

Il pretore:  
avv. Valli Pierluigi

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Schuldbrief von Fr. 17.900.-, vom 3. Mai 1962, Beleg Serie III, Nr. 218, lautend zugunsten der Spar- und Leihkasse Belp, und Schuldbrief von Fr. 4000.-, vom 1. März 1955, Beleg Serie II Nr. 6295 E, lautend zugunsten Fritz Walther sel., gew. Landwirt, Rollmatt, Belp, beide lautend auf Toffen-GBbl. Nr. 390, des Herrn Christian Walther, werden kraftlos erklärt. (422)

3123 Belp, den 18. Februar 1982

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Schuldbrief von Fr. 9500.-, vom 31. August 1928, Belege Serie I, Nr. 3787, und Schuldbrief von Fr. 10.000.- vom 31. August 1928, Belege Serie I, Nr. 3787, beide lastend auf Mühlethurnen-GBbl. Nr. 174, des Herrn Friedrich Hinter sel., werden kraftlos erklärt. (423)

3123 Belp, den 18. Februar 1982

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Die am 19. März 1981 zur öffentlichen Ausschreibung gebrachten Kassaobligationen der Raiffeisenkasse Herdern (derzeitige Inhaber Erben des Karl Salzmann, Herdern, gestorben am 4. Februar 1979):

Nr.	Betrag	Zins	Laufzeit	Coupons
763	Fr. 3000.-	7 %	12. 8. 74-12. 8. 79	12. 8.
764	Fr. 3000.-	7 %	18. 9. 74-18. 9. 79	18. 9.
803	Fr. 3000.-	7 1/2 %	1. 1. 75-31. 12. 79	31. 12.
841	Fr. 4000.-	6 1/4 %	6. 8. 75-6. 8. 80	31. 12./6. 8.
870	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
871	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
872	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
878	Fr. 3000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
900	Fr. 3000.-	5 %	15. 9. 76-15. 9. 81	31. 12./15. 9.
905	Fr. 4000.-	4 1/4 %	1. 1. 77-31. 12. 81	31. 12.
944	Fr. 4000.-	4 %	1. 1. 78-31. 12. 82	31. 12.
993	Fr. 5000.-	3 %	31. 12. 78-31. 12. 83	31. 12.

sind innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (430)

8266 Steckborn, den 25. Februar 1982

Bezirksgericht

Par ordonnance du 17 février 1982, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a prononcé l'annulation de l'hypothèque du 15 mai 1968 en faveur du porteur, taux maximum 5 1/2%, du capital de fr. 30.000.-, grevant en 3e rang l'immeuble sis à Villars-sur-Glâne, no 1149, plan 8 du registre foncier de l'arrondissement de la Sarine, propriété de M. Erwin Mollard. (415)

1700 Fribourg, le 17 février 1982

Le greffier:  
P. Brouchoud

Le 19 février 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 632 557, créancier de fr. 491.10, créé le 18 avril 1969, propriété de Mme Renée Gros-Grandjean. (424)

1003 Lausanne, le 19 février 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le 17 février 1982, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 30.000.-, intérêt maximum 6%, 2e rang, profite des cases libres, inscrite au registre foncier de Nyon, le 4 avril 1945, sous no 71 684, grevant l'immeuble de Mme Hélène Louis, à Lausanne, parcelle 1199, folio 4, d'une surface de 1530 m<sup>2</sup>, sis sur la commune de Nyon. (426)

1260 Nyon, le 17 février 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1977 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einsprache erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1982 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 2.60\*) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (A273\*)

\*) Kanton Basel-Landschaft: Fr. 2.50

### Epuration des registres des pactes de réserve de propriété

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1er janvier 1977 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 1982, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit, l'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (fr. 2.60); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

### Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti i patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1° gennaio 1977 saranno cancellati, a meno che sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1982 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (fr. 2.60); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

Kanton Zürich	Betreibungsämter Zürich 2 und Winterthur 1
Kanton Obwalden	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Glarus	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Solothurn	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Basel-Landschaft	Betreibungsämter Arlesheim, Binningen, Liestal, Sissach und Waldenburg
Kanton Schaffhausen	sämtliche Betreibungsämter
Kanton St. Gallen	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Graubünden	sämtliche Betreibungsämter
Cantone Ticino	tutti gli uffici di esecuzione
Canton de Vaud	tous les offices de poursuite
Canton de Neuchâtel	tous les offices de poursuite

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma due donne GmbH, moda esclusiva, Rebgrasse 49, 4058 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Inhaberninnen, Frau Siegrid de Carli-Mikulach, wohnhaft in Basel, und Frau Ruth Detwiler, wohnhaft in Giebenach BL, eine Sperrfrist bis 31. März 1982 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A274)

4001 Basel, den 17. Februar 1982

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt  
Administrative Dienste

**Alban-Accessoires AG, Aesch BL**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der Alban-Accessoires AG, Aesch BL, und der Plus AG, Aesch BL, vom 10. Februar 1982, haben die Fusion der Alban-Accessoires AG mit der Plus AG mit Wirkung 1. Januar 1982 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Plus AG übergegangen.

Den Gläubigern der Alban-Accessoires AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Plus AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 15. Mai 1982 bei der Plus AG, Aesch BL, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A240<sup>1</sup>)

4147 Aesch BL, den 12. Februar 1982

Plus AG  
Der Verwaltungsrat**Transfinanz Handels- und Finanzierungs AG, Kerns**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Verzicht auf nicht einbezahltes Aktienkapital von Fr. 400 000.- und Gutschrift auf das Konto der Aktionäre von Fr. 50 000.-

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an den Sitz der Gesellschaft, Hobiellstrasse 12, 6064 Kerns, zu erfolgen. (A257<sup>1</sup>)

6064 Kerns, den 13. Februar 1982

Transfinanz Handels-  
und Finanzierungs AG, Kerns**Shirol AG, Lungern OW**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Shirol AG, Lungern OW, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1982 die Auflösung beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Shirol AG, Lungern OW, von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft bis zum 20. März 1982 dem Liquidator, Herrn Martin Furrer, Alpenstrasse 4, 6301 Zug, anzumelden. (A264<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 16. Februar 1982

Der Liquidator

**Aslaksen AG, 5430 Wettingen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend dem bestellten Liquidator L. Lengyel, c/o Lengyel Treuhand AG, Postfach, 5401 Baden, anzumelden. (A241<sup>1</sup>)

5401 Baden, den 11. Februar 1982

Aslaksen AG in Liquidation

**Carl Hohl's Erben AG, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1982 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Treviso Treuhand AG, Waldastrasse 2, 9013 St. Gallen, anzumelden. (A286<sup>1</sup>)

9013 St. Gallen, den 22. Februar 1982

Die Liquidatorin:  
Treviso Treuhand AG**Univestor Metal AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1982 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, anzumelden. (A248<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 16. Februar 1982

Die Liquidatorin:  
Gestinor Services AG**Castagnon AG in Liq. (Castagnon SA en liq.)  
(Castagnon Ltd. in liq.), in Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1982 hat die Castagnon AG (Castagnon SA) (Castagnon Ltd.) ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Castagnon AG in Liq. (Castagnon SA en liq.) (Castagnon Ltd. in liq.) durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentlichung, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A249<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 12. Februar 1982

Der Liquidator

**Baslini Aktiengesellschaft, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A239<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 11. Februar 1982

Baslini Aktiengesellschaft  
Der Liquidator Franco Sala**Patentverwertungs-AG der Spinnerei am Uznaberg  
in Liquidation, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A284<sup>1</sup>)

8034 Zürich, den 24. Februar 1982

Patentverwertungs-AG der  
Spinnerei am Uznaberg in Liq.  
c/o Dr. Dieter von Schulthess  
Zollikerstrasse 225  
Postfach 476, 8034 Zürich**Cepbois S.A. en liq., Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Februar 1982 hat die Cepbois S.A. ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Cepbois S.A. en liq. durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei Herrn Dr. Peter Lenz, Notar, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel, anzumelden. (A277<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 17. Februar 1982

Der Liquidator

**Socomvins SA in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. Februar 1982 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. März 1982 bei der Socomvins SA, Poststrasse 18b, 6300 Zug, anzumelden. (A276<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 12. Februar 1982

Der Liquidator

**Parc Avicole Joye S.A., Bollion**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Albert Joye, Les Planches, 1565 Forel. (A242<sup>1</sup>)

1565 Forel, le 12 février 1982

Le liquidateur

**Bauhandwerker-Konsortium des Handwerker- und  
Gewerbevereins Frick, in Frick**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1976 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator H. Huber, im Glockenacker 3, 8053 Zürich, anzumelden. (A285<sup>1</sup>)

5262 Frick, den 19. Februar 1982

Die Liquidatoren

**Prioiil Mineralöl-Handel-, Transport- und  
Tankstellen AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Firma Prioiil Mineralöl-Handel-, Transport- und Tankstellen AG, Zug, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1982 die Auflösung beschlossen.

Damit werden die Gläubiger der Prioiil Mineralöl-Handel-, Transport- und Tankstellen AG, Zug, von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft bis zum 20. März 1982 beim Liquidator, Herrn Martin Furrer, Alpenstrasse 4, 6301 Zug, anzumelden. (A263<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 16. Februar 1982

Der Liquidator

**Agrinor S.A. en liquidation, à Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 15 février 1982, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduconsult S.A., Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A250<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 15 février 1982

La liquidatrice

**Impsys S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Sorefisa Fribourg, Société de Révision et de Fiscalité S.A., route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A259')

1700 Fribourg, le 15 février 1982

La liquidatrice

**Société d'Investissements et de Promotion Immobilière SIPI S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision du 15 février 1982, la Société d'Investissements et de Promotion Immobilière SIPI S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 mars 1982, en mains du liquidateur, M. Siegfried Pasqual, rue des Lattes 55, 1217 Meyrin. (A281')

1200 Genève, le 19 février 1982

Le liquidateur

**Safex S.A., in liquidazione, Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Safex S.A. tenuta il 29 gennaio 1982, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Dott. Désiré Genni, via della Pace 9, Locarno. (A260')

6600 Locarno, il 23 febbraio 1982

Il liquidatore:  
Dott. D. Genni**La Rose SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er février 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Progressia, Société de Gestion SA, rue St-Pierre 30, à Fribourg. (A265')

1700 Fribourg, le 17 février 1982

Le liquidateur

**J. Gallay Société Anonyme Fabrique de Cartonnages de Carouge, à Carouge**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. Bernard Dupont, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, rue Agasse 45, à Genève. (A280')

1200 Genève, le 25 février 1982

Le liquidateur

**Klabim S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 27 gennaio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A282')

6900 Lugano, il 25 gennaio 1982

Il liquidatore:  
Fidinam Fiduciaria S.A.**Tos S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la société, Grand'Places 1, à Fribourg. (A283')

1700 Fribourg, le 17 février 1982

Le liquidateur

**Unibrands S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mai 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Me Jean-Pierre Cottier, rue Etraz 12, à Lausanne. (A258')

1000 Lausanne, le 12 février 1982

L'administrateur

**Gomi Corporation in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 febbraio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti alla liquidatrice signora Cristina Volpi, c/o studio avv. Aldo Crivelli, via Motta 19, 6900 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A251')

6900 Lugano, il 15 febbraio 1982

La liquidatrice unica:  
Cristina Volpi**Fintis SA en liquidation, à Marly**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 18 février 1982, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 18 mai 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduconsult SA, Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A278')

1700 Fribourg, le 18 février 1982

La liquidatrice

**Gestafina S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 février 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, dans un délai échéant au 31 mars 1982, en main du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A287')

1005 Lausanne, le 19 février 1982

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire**Öffentliches Inventar mit Rechnungsrf**

(Art. 580 ff ZGB)

Erblasserin: Cécilie Tschul-Bettinelli, geb. 1906, Witwe des Hans, von Grenchen, in Bettlach, Lerchenweg 32, gestorben am 16. Januar 1982.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 11. März 1982, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger nach Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 16. Januar 1982 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen, zu richten. (A 218')

2540 Grenchen, den 8. Februar 1982

Amtschreiberei Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach**Société Anonyme C, Savoises-Saint-Georges, à Genève****Gaudet-Séchaud S.A., à Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

Les sociétés ont décidé leur fusion, Gaudet-Séchaud S.A. absorbant les actifs et passifs de la Société Anonyme C, Savoises-Saint-Georges.

Les créanciers de la Société Anonyme C, Savoises-Saint-Georges ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 mars 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Gaudet-Séchaud S.A., à Genève, route de Chêne 37, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la Société Anonyme C, Savoises-Saint-Georges, à Genève. (A279')

1200 Genève, le 19 février 1982

Gaudet-Séchaud S.A.

**Poros SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société ayant décidé sa dissolution est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de la liquidatrice, Me Ruth Habicht, avocate, Limmatquai 94, 8001 Zurich. (A214')

8001 Zurich, le 29 janvier 1982

La liquidatrice

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsrf**

(Art. 590 ZGB)

Erblasserin: Weber geb. Studer Ida, 1909, Josefs Witwe, von Solothurn und Riedholz SO, in Olten, Burgweg 30.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 25. März 1982, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger, gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 13. Januar 1982 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, zu richten. (A275')

4600 Olten, den 15. Februar 1982

Amtschreiberei Olten-Gösgen

## Marken Marques Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen - Enregistrements

**313082.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
 «Lysiform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG, Gaswerkstrasse 1057, 5200 Windisch. - Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

**DESOSTERIL**

**313083.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
 Paroba-Chemie Basel, Paul Rohrbach, Hebelstrasse 81, 4056 Basel. - Fabrikation.

Spül-, Reinigungs-, Entfettungs-, Putz-, Polier-, Entkalkungs-, Entrostungs-, Rostschutz- und Entschäumungsmittel, Vorbeugungsmittel gegen Kalk-, Rost- und Algenbildung, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)

**PAROBA**

**313084.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
 Paroba-Chemie Basel, Paul Rohrbach, Hebelstrasse 81, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 304920. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1981 an.

Reinigungsmittel, einschliesslich Teppichreinigungsmittel; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

**PAROTERA**

**313085.** Date de dépôt: 19 juin 1981.  
 N.V. Bekaert S.A., Léo Bekaertstraat 1, Zwevegem (Belgique). - Fabrication et commerce.

Détecteurs utilisés pour localiser et signaler la présence d'objets métalliques, tel que fibres métalliques dans les textiles. (Cl. int. 9)

**SCANEM**

**313086.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Merck Sharp and Dohme B.V., Waarderweg 39, Haarlem (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Fungizide für Früchte und andere landwirtschaftliche Produkte. (Int. Kl. 5)

**TECTO PLUS**

**313087.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Zero-Max Industries, Incorporated, 2845 Harriet Avenue South, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186623. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Getriebe mit variabler Drehzahl und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

**ZERO-MAX**

**313088.** Date de dépôt: 22 juin 1981.  
 The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 231504. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1981.

Dentifrices, préparations pour les soins de la bouche et des dents, brosses à dents et autres ustensiles pour les soins des dents; savons et autres produits pour nettoyer. (Cl. int. 3, 21)

**CREST**

**313089.** Date de dépôt: 22 juin 1981.  
 Schenk S.A., 1180 Rolle. - Fabrication et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**CHARMELIEU**

**313090.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Storey Brothers and Company, Limited, White Cross Mills, Lancaster (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Plastikbogen zum Bedecken von Wänden, Tischen, Tablaren und ähnlichen Oberflächen. (Int. Kl. 17, 27)

**STORMUR**

**313091.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Beecham Group Limited auch handelnd unter der Firmabzeichnung Beecham Research Laboratories, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

**NACTISOL**

**313092.** Date de dépôt: 19 juin 1981.  
 Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187503. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1981.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

**KING MIDAS**

**313093.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Ethan Allen Inc., Ethan Allen Drive, Danbury (Connecticut, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187714. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Möbel. (Int. Kl. 20)

**ETHAN ALLEN**

**313094.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Joseph Crosfield & Sons, Limited, Bank Quay, Soap Works, Warrington (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Chemikalien zu industrieller Verwendung. (Int. Kl. 1)

**GASIL**

**313095.** Date de dépôt: 19 juin 1981.  
 Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. - Fabrication et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

**LES ECHELLES**

**313096.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Autol AG, Hegenheimerstrasse 23a-23b, 4123 Allschwil. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 185500. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1981 an.

Antikorrosiver Öl-Zusatz. (Int. Kl. 2, 4)

**AUTOL-CORROLITE**

**313097.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
 Omni Products Incorporated, 12th Street, Vernon (Alabama, USA). - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 187433 von Hoover Ball and Bearing Company, Saline (Michigan, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Gestelle aus Aluminium, insbesondere für Stangenbüchereien, Bibliotheken, Büros, Wohnungseinrichtungen, Raumabtrennungen, Ausstellungsstände. (Int. Kl. 6)

**OMNI**

**313098.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1981.  
 Rowntree Mackintosh Limited, York (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Schokolade, Pralines, Konfekt, Zuckerwaren, Rahmkaramellen, Biskuits, Schokoladenbiskuits, Kaugummi und Knallkaugummi. (Int. Kl. 30)

**PRELUDE**

**313099.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1981.  
 CE-Flex-AG, Seestrasse 94, 8803 Rüschlikon. - Handel.

Flexible Lüftungsschläuche aus Kunststoff oder Metallfolie. (Int. Kl. 6, 17)

**FLEXAL**

**313100.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1981.  
 VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Tämperlistrasse 3, 8117 Fällanden. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186183. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1981 an.

Verbandwatte, Verbandstoffe, Verbandbinden, Gipsbinden und Verbandmaterial aller Art, hergestellt aus Baumwolle, Zellstoffwatte und anderen Ersatzstoffen. (Int. Kl. 5)

**ZELCO**

**313101.** Date de dépôt: 23 juin 1981.  
 Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; compositions à lier et absorber la poussière; compositions combustibles et matières éclairantes. (Cl. int. 4)

**TURBOMAX**

**313102.** Date de dépôt: 23 juin 1981.  
 Bignens Vins S.A., 4, avenue de Frontenex, 1207 Genève; adresse pour la correspondance: 163, route de St-Julien, 1228 Plans-les-Quates. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**LE DONJON D'OR**

**313103.** Date de dépôt: 23 juin 1981.  
 ICN Arco S.A., Institut pharmaco-biologique (ICN Arco S.A., Istituto farmaco-biologico) (ICN Arco AG, pharmazeutisches-biologisches Institut) (ICN Arco Ltd, pharmaco-biological Institute) (ICN Arco Ltda, Instituto farmaco-biologico), 111, chemin du Pont-du-Centenaire, 1228 Plan-les-Quates. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 186773. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1981.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**ARCOMONOL FORTE**

**313104.** Date de dépôt: 19 juin 1981.  
**Syntex Pharm AG**, Neugasse 23, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187306. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1981.

Produits antibiotiques à l'exception d'hormones. (Cl. int. 5)

## MEDIACYCLINE

**313105.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
**Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**, No. 27-8, 6-chome, Jingu-mae, Shinbuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung in der Luft, auf dem Lande und auf dem Wasser und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

## JAZZ

**313106.** Date de dépôt: 22 juin 1981.  
**Hammel S.A.**, 1180 Rolle. - Production et commerce.

Vins, produits viti-vinicoles. (Cl. int. 33)

## LES SEMAILLES

**313107.** Date de dépôt: 23 juin 1981.  
**Phag S. à r. l.**, La Lignière, 1196 Gland. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 187341. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1981.

Extrait pur de céréales et de fruits pour produits diététiques de tous genres. (Cl. int. 5, 30, 31, 32)

## NEUROCA

**313108.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1981.  
**Foseco Trading AG**, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186897. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. April 1981 an.

Chemische Produkte zur Verwendung in Giessereien. (Int. Kl. 1)

## DEXIL

**313109.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1981.  
**Foseco Trading AG**, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186898. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Chemische Zusammensetzungen für das Schmelzen und Abgiessen von Metallen. (Int. Kl. 1)

## KALMEX

**313110.** Date de dépôt: 9 juin 1981.  
**Jean Mathieu North**, 31, Faubourg du Lac, 2000 Neuchâtel. - Commerce.

Tous produits horlogers et bijouterie. (Cl. int. 14)

## AERONA

**313111.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Sord Computer Systems, Inc.**, Isoma 2nd Building, 42-12, Nishi-shinkoia 4-chome, Katsushika-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Computer und Computer-Komponenten, wie zentrale und periphere Einheiten, Terminals, darin verwendete Schaltungsanordnungen und sonstige Bestandteile. (Int. Kl. 9)

## WALKCOM

**313112.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Minolta Camera Co., Ltd.**, 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrication und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge- und Messapparate und -instrumente; elektrische und elektronische Einrichtungen zur Verwendung in der Berechnung und Beschaffung von Daten und statistischen Informationen, in der Überwachung, Kontrolle und Fernsteuerung von industriellen Arbeitsabläufen, einschliesslich Rechenmaschinen, elektronische Datenverarbeitungsmaschinen; Kopiermaschinen; Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Sprechmaschinen; elektrostatische, fotografische, thermische, Diazoltransparent-, Blaudruck- und andere Kopiermaschinen und -apparate; Mikrofilm Leser-Kopierer, Planetariums und Druckmaschinen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Instrumenten; Schachteln, Beutel und Säcke für fotografische, Film- und optische Apparate und -instrumente; optische Gläser, Linsen, Prismen und optische Fasern. (Int. Kl. 9)

## VARISOFT

**313113.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**W. R. Grace & Co.**, Grace Plaza, 1114 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Maschinen für die Vakuumverpackung. (Int. Kl. 7)

## DARVAC

**313114.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**W. R. Grace & Co.**, Grace Plaza, 1114 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Maschinen für die Konditionierung von Textilartikeln; Maschinen für die Kompressions- oder Vakuumverpackung von Textilartikeln; flexible, thermoplastische Hüllen und Behälter zur Aufnahme von komprimierten Artikeln. (Int. Kl. 7, 17, 20)

## DARTEX

**313115.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Atari, Inc.**, 1265 Borregas Avenue, Sunnyvale (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.

Münzenbetätigte elektronische Unterhaltungsapparate, münzenbetätigte Spielautomaten, Computervorrichtung, Programmkassetten für Computer, elektronische Unterhaltungsapparate mit und ohne Sichtgerät, Spielautomaten, Spiele und Spielzeuge. (Int. Kl. 9, 28)

## CENTIPEDE

**313116.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Dr. Karl Thomae, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Biberach an der Riss** (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Antirheumatikum in der Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

## MOSTANOL

**313117.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Armstrong World Industries, Inc.**, Liberty and Charlotte Streets, Lancaster (Pennsylvanien, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187080. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1981 an.

Fliesen und Kacheln für Fussböden und andere Flächen. (Int. Kl. 19)

## EXCELON

**313118.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**The Gillette Company**, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186919. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1981 an.

Sicherheits-Rasierapparate und Klingen für Sicherheits-Rasierapparate. (Int. Kl. 8)

## GILLETTE

**313119.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.  
**Husmann Refrigerator Co.**, 12999 St. Charles Rock Road, Bridgeton (Missouri, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187118. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1981 an.

Kühlschränke aller Arten, einschliesslich gekühlte Ausstellsschränke, begehbare Kühl- und Kälteanlagen und Ausrüstung dafür, Zahltische für Selbstbedienungsläden, Ausstellische und Plattformen, Wiegegestelle, Verkaufsstände, Kaffeemühlengestelle, Rückwand für Zahltische und verstellbare Gestelle. (Int. Kl. 11, 20)

## HUSSMANN

**313120.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1981.  
**«Obis» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell**, 9220 Bischofszell. - Fabrication und Handel.

Kompostierte Fichtenrinde. (Int. Kl. 1)

## OBI-HUM

**313121.** Date de dépôt: 24 juin 1981.  
**Coop Genève**, 3a, chemin de la Voie-Creuse, 1202 Genève. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## LA TAILLADA

**313122.** Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1981.  
**Turimed AG**, Hertistrasse 8, 8304 Wallisellen. - Fabrication und Handel.

Medizinische Gesichtslotion. (Int. Kl. 5)

## TURISAN

**313123.** Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981.  
**Essex Chemie AG (Essex Chemie Ltd.)**, Töpferstrasse 5, 6004 Luzern. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## VIAREX

**313124.** Date de dépôt: 30 juin 1981.  
**Shell International Petroleum Company Limited**, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Insecticides, pesticides et préparations pour détruire les mauvaises herbes. (Cl. int. 5)

## PYDRIN

**313125.** Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1981.  
**Loring AG**, am Bahnhofplatz, 8932 Mettmenstetten. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184697. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1981 an.

Nichtgewobene Textilien am Stück, Servietten, Gesichtstüchlein, Windeln, Binden und Unterlagen aus nichtgewobenen Textilien. (Int. Kl. 5, 24, 25)

## DOUCELON



**The British Bank of the Middle East, Hong Kong  
Succursale de Genève**

Bilan au 31 décembre 1981

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
1.1 Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		9 021 580.33	
1.2 Avoirs en banque à vue		42 647 302.06	
1.2.1 - dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	6 301 049.65		
1.3 Avoirs en banque à terme		1 358 580.—	
1.3.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 358 580.—		
1.3.2 - dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	164 580.—		
1.4 Effets de change et papiers monétaires		399 607.35	
1.4.1 - dont réceptions et bons du trésor	—		
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		9 111 347.90	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		5 354 112.77	
1.6.1 - dont garantis par hypothèque	—		
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		52 825.15	
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		543 490.24	
1.8.1 - dont garantis par hypothèque	—		
1.9 Titres		—	
1.10 Immeuble à l'usage de la banque		13 727 000.—	
1.11 Autres immeubles		1 145 575.36	
1.12 Autres actifs		1 008 130.58	
		<u>84 369 551.74</u>	
		Fr.	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		6 465 629.65	
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		240 065.—	
	Fr.	Fr.	
Montant des actifs à l'étranger		22 081 755.62	
- dont avoirs en banque à plus de 90 jours d'échéance jusqu'à 90 jours d'échéance	8 236 446.69		
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1981</b>	
		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		107 046.88	
Commissions		181 636.19	
Organes de la banque et personnel		4 280 807.40	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		86 090.—	
Frais généraux et de bureau		2 891 993.36	
Impôts		2 219 056.26	
Pertes, amortissements et provisions		481 658.22	
Bénéfice net de l'exercice		6 492 593.86	
		16 740 882.17	
		Fr.	Fr.
		324 629.69	
Versement à la réserve légale		6 167 964.17	
Bénéfice viré au siège		6 492 593.86	
		Fr.	Fr.
		4 308 887.63	
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		49 177 687.34	
Engagements par cautionnement, garanties et accreditifs - dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		12 545 200.—	
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		240 065.—	
		Fr.	Fr.
		4 852 328.02	
Intérêts créanciers		9 658 022.94	
Commissions		2 230 531.21	
Produits des opérations sur devises et métaux précieux		<u>16 740 882.17</u>	

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Januar 1982**

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit wurden im Januar 1982 bei den zuständigen Arbeitsämtern insgesamt 22 277 Teilarbeitslose (12 782 Männer und 9495 Frauen) registriert, für welche rund 1,015 Mio Ausfallstunden ausgewiesen wurden. Im Vormonat zählte man 17 187 Teilarbeitslose mit 828 200 Ausfallstunden und im Januar des Vorjahres 3550 Teilarbeitslose mit 244 600 Ausfallstunden.

Wird die Teilarbeitslosigkeit an der durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 44,0 Stunden gemessen, so lässt sich für die betroffenen Arbeitnehmer im Monat Januar 1982 eine mittlere Kurzarbeit von knapp 24% errechnen. Im Januar des Vorjahres ergab sich eine solche von rund 36%.

Kurzarbeit wurde im Januar 1982 von 669 Betrieben gemeldet, vor einem Monat waren es 457 und vor Jahresfrist 353. Von den Teilarbeitslosen waren 3212 oder 14,4% kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 2378 oder 13,8% im Vormonat und 703 oder 19,8% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 416 Entlassungen (271 Männer und 145 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 995 (557 Männer und 438 Frauen) ausgesprochen. Im Dezember 1981 stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 247 und jene der Kündigungen auf 413, während im Januar 1981 125 Entlassungen und 187 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

**Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en janvier 1982**

Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les offices du travail ont enregistré, en janvier 1982, un nombre total de 22 277 chômeurs partiels (12 782 hommes et 9495 femmes), dont l'ensemble des horaires de travail a été réduit de quelque 1,015 million d'heures, contre 17 187 chômeurs partiels et 828 200 heures le mois précédent, tandis que les chiffres respectifs s'inscrivaient à 3550 et 244 600 en janvier de l'année dernière.

Par rapport à l'horaire hebdomadaire moyen de travail, soit 44,0 heures, la réduction moyenne a presque atteint 24% pour les travailleurs touchés, contre quelque 36% en janvier 1981.

Les entreprises qui ont fait état de chômage partiel en janvier 1982 étaient au nombre de 669, contre 457 le mois précédent et 353 une année auparavant. 3212 chômeurs partiels, soit 14,4% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 2378 ou 13,8% le mois précédent et 703 ou 19,8% en janvier 1981.

Le nombre des licenciements pour des motifs d'ordre économique s'est inscrit à 416 (271 hommes et 145 femmes). En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 995 personnes (557 hommes et 438 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 247 et 413 en décembre 1981, tandis qu'ils s'élevaient à 125 et 187 en janvier 1981.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979**

Un 93<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980, il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977 à 1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce. Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



Schweizerische  
Depositen-  
und Kreditbank

Banque Suisse  
de Crédit  
et de Dépôts

Tochtergesellschaft des Schweizerischen Bankvereins

**6 1/2 %**

**Anleihe 1982-91  
von Fr. 20 000 000**

Der Erlös dient zur Finanzierung  
des längerfristigen Aktivgeschäftes

**99,5 %**

**Emissionspreis**

**Anleihebedingungen**

**Laufzeit:**  
9/7 Jahre

**Titel:**  
Inhabereobligationen zu Fr. 5000  
und Fr. 100 000 Nennwert

**Liberierung:**  
17. März 1982

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 17. März

**Kotierung:**  
an den Börsen von Basel, Genf,  
Zürich und St. Gallen

**Zeichnungsfrist vom  
26. Februar bis 4. März 1982,  
mittags**

Valoren-Nummer: 30 087

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 26. Februar 1982 in der «Basler Zeitung», in der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei sämtlichen Geschäftsstellen unserer Bank sowie bei den schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

**SCHWEIZERISCHE  
DEPOSITEN- UND KREDITBANK**

Basel, Freiburg, Genf, St. Gallen, Siders und Zürich

# EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

**8 % Anleihe 1974-89 von Fr. 35 000 000**  
(Valoren-Nr. 105 279)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 5. Juni 1982 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 2 390 000 wurde am 15. Februar 1982 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 25. Februar 1982 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1982

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Blumenbörse, Luzern

### Einladung zur 15. Generalversammlung

Donnerstag, 18. März 1982, um 20 Uhr, in der Wirtschaft Obernau, Kriens-Obernau.  
Geschäftsbericht und Traktandenliste werden den Genossenschaftlern zugestellt.

Blumenbörse Luzern  
Der Vorstand

## Moritz Caderas, Metallbau, Felsberg

### Einladung zur Gläubigerversammlung

auf Mittwoch, den 10. März 1982, 14 Uhr, im kleinen Saal des Restaurants Radi, Chur (Steinbruchstrasse 2).

Traktanden:

1. Orientierung des Sachwalters über den aufgenommenen Vermögensstatus.
2. Vorlage des Nachlassvertragsentwurfes durch den Nachlass-Schuldner.
3. Allgemeine Diskussion über den Nachlassvertragsentwurf.

Aktenaufgabe während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Chur, den 18. Februar 1982

Moritz Caderas, Felsberg  
Der Sachwalter

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

### Van der Wolk- Hauger Oscar

1912. Kaufmann, holländischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 4442 Diepflingen, in den Reben 101, gestorben am 25. Januar 1982.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 9. April 1982, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 18. Februar 1982

Erbschaftsamt Sissach

## Handbuch der Schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1962 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Novelan Service und Handels AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, 3. April 1982, 11 Uhr, im Hotel Anker, Pilatusplatz, 6003 Luzern.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1981.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1981.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1982.
5. Wahl der Kontrollstelle 1982.
6. Kapitalerhöhung.
7. Diverses.

Geschäftsbericht und Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. März 1982 am Sitz der Gesellschaft in Dällikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind zur Generalversammlung höflich eingeladen. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 15. März 1982 beim Hauptsitz in Dällikon bezogen werden.

Dällikon, den 12. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

## Austro-International Investment-Fonds Vaduz/Liechtenstein

### Coupon-Einlösung

Gegen Coupon Nr. 22 werden durch die untenstehenden Zahlstellen ab 1. März 1982 für das abgelaufene Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981

Fr. 0.45

netto pro Anteil ausbezahlt.

Bei Wiederanlage des Ausschüttungsbetrages wird bis zum 30. April 1982 auf den jeweiligen Ausgabekurs 3% Rabatt gewährt.

Vertreter in der Schweiz:  
Handelsbank N.W., Zürich

Zahlstellen:

Handelsbank N.W., Zürich  
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz (FL)  
Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz (FL)  
Schweiz. Bankgesellschaft, Altstätten

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano  
Bank in Buchs AG, Buchs SG  
Sparkasse Berneck, Berneck SG  
Ehinger & Cie. AG, Banquiers, Basel



**BERNER ANTIQUITÄTEN-  
UND KUNSTAUSSTELLUNG  
DAS  
ANTIKE INTERIEUR**

19. - 28. FEBRUAR 1982  
KURSAAL BERN  
Montag-Freitag 14.30-22.00 h  
Samstag-Sonntag 10.00-21.00 h

Zu verkaufen

### Buchungsmaschine Rub Intromat 54

Auskunft und Besichtigung:  
multitrust ag, Othmarstrasse 20,  
8005 Zürich, Telefon 01 251 19 00

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

### Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

### Kassenschränke

Haus-Tresore  
Einmuer-Tresore  
EDV-Schränke  
feuersichere Archivschränke  
feuersichere Stahlbüroschränke  
alle Größen, direkt ab Fabrik, zu konkurrenzlosen Fabrikpreisen. Schweizer Spitzenqualität. Lieferung und Aufstellen im Preis inbegriffen. Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen.

Titan Stahltesor AG, Rällikerstrasse 28, 8517 Mönchaltorf, Tel. 01 948 14 14, Telex 59 722

Die Sparhefte Nrn. 118.961.27, 122.906.68, 156.672.17, 170.404.92, 260.140.05, 266.503.49, 270.700.17, 296.194.72 und 327.272.17 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 30, bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 19. Februar 1982

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Wir suchen

### Rest- und Auslaufposten

sowie interessante Produkte für den Export.  
Beste Kontakte in aller Welt, auch für Importe.

Offerten und Anfragen unter Chiffre PP 900375,  
an Publicitas, 1002 Lausanne.

## Offerten unter Chiffre ...

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**